



ΣΚΕΨΕΙΣ ΜΙΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ

Κύθηρα 1990-1999 (2.)

Κυθηραϊκή Μετεξέλιξη

Με το σημερινό άρθρο μας ολοκληρώνεται η προσπά-
μας να παρουσιάσουμε τις σκέψεις μας για την Δε-
καετία του '90, που άρχισε πριν λίγους μήνες. Σήμερα θα
παρενέχουμε τους άξονες στους οποίους θα
επιδιώκουμε σαν χώρος (Γεωγραφικός, Διοικητι-
κός, Οικονομικός, Πνευματικός, Ιστορικός κ.λπ.)
των κύριων άξονων δραστηριοποίησης θεωρούμε
τους βασικούς στρατηγικούς ΣΤΟΧΟΥΣ που θα χαράξουν
ο ρόλο των ΦΟΡΕΩΝ στην ανάπτυξη και την σωστή κατα-
ταξινόμηση των οικονομικών ή άλλων ΠΟΡΩΝ που υπάρχουν για
επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι. Άρα ΣΤΟΧΟΙ, ΦΟΡΕΙΣ και
ΠΟΡΟΙ θα παίξουν το ρόλο τους στη δεκαετία που διανύ-
με.

Η διαδικασία της μετεξέλιξης.

Από την διάρκεια αυτής της δεκαετίας, αν καταφέ-
ρουμε να ολοκληρώσουμε τα έργα υποδομής (λιμάνι, αε-
ροδρόμιο, διαπλάτυνση κεντρικού δρόμου, κτηματολόγιο
ανάπτυξης της πυροπροστασίας, εξασφάλιση των βασι-
κών παροχών νερού, τηλεφωνοδότησης και καυσίμων,
επίσης, αν τεθούν οι βάσεις για μια σωστή τουρι-
στική αξιοποίηση χωρίς ακρότητες) θα έχει ουσιαστικά
πληρωθεί ο «δρόμος» για έργα ανάπτυξης και θα έχει δρο-
σοφιστεί η διαδικασία της Κυθηραϊκής μετεξέλιξης.
Οι στόχοι που θα αναφέρεται αυτή η σταδιακή
Κυθηραϊκή μετεξέλιξη θα πρέπει να περιλαμβάνονται
στην πολιτική: Η διοίκηση του νησιού, ο αναπτυξιακός προ-
γραμματισμός, η Δημοσιονομία, η Κυθηραϊκή Παράδοση και Κλη-
ρονομιά, το Περιβάλλον και η Ποιότητα ζωής, ο τριτογεν-
τομέας (τουρισμός και υπηρεσίες), η χωροταξική
ανάπτυξη του νησιού, παντού σε συνδυασμό με την
παραγωγή και την διαχείριση της, (πώληση γης,
πολυεξόρυξη κ.λπ.).

Ο ρόλος των φορέων στην Ανάπτυξη

Η σπουδαιότερη προσφορά των Σωματείων μας στην
ανάπτυξη του νησιού θα είναι η συγκρότηση της Παγκυ-
θηραϊκής Ομοσπονδίας. Τα Κυθηραϊκά Σωματεία θα ανα-
πτύσσονται ώστε να μην επικαλύπτει το ένα το άλλο,

να έχουν όλα νόημα υπάρξεως, αντικείμενο αλλά και
μέλη χωρίς κενά «μέσα» τους και «μεταξύ» τους.

Το μόνο άτυπο, ανεξάρτητο Σωματείο είναι και πρέπει
να παραμείνει εκείνο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, στα πλαίσια του
Τριφ. Ίδρυματος, το οποίο (ιδρύμα) με την σειρά του ωθεί-
ται εκ των πραγμάτων να συγκροτηθεί σε Παγκυθηραϊκό
Οργανισμό ευρύτερης Κυθηραϊκής Ανάπτυξης. Κάτι που
θα του προσφέρει στόχους παρεμφερείς αλλά και συμ-
πληρωματικούς (αφού θα βρίσκεται στην Παροικία) με
την «Εγχώριο».

Το Επαρχείο, στις αρχές αυτής της δεκαετίας θα δείξει
αν μπορεί να στελεχωθεί να δραστηριοποιηθεί να χρημα-
τοδοτηθεί και να στεριώσει ή όχι. Η «Εγχώριος Περιου-
σία» θα ολοκληρώσει τη δομή της και θα εμφανίσει την
πρώτη Εταιρεία Κυθηραϊκής Ανάπτυξης ενώ η Εταιρεία
Κυθηραϊκών Μελετών θα αποτελέσει το Συμβουλευτικό
Επιστημονικό Σωματείο φορέων και προσώπων του Κυθη-
ραϊσμού, αλλά και Καλλιέργειας των Κυθηραϊκών Γραμμά-
των και Τεχνών.

Η κατανομή των πόρων

Σαν κυριώτερους οικονομικούς ή άλλους πόρους από
Κυθηραϊκής πλευράς θεωρούμε:

Την «Εγχ. Περιουσία» και τα περιουσιακά της στοιχεία
που αποτελούν η γη της, η αξία της γης και η αξιοποίησή
της, η μεγάλη πιστοληπτική ικανότητά της αφού θα μπο-
ρεί να υποθηκεύσει μεγάλες εκτάσεις για άντληση δα-
νείων, εγγυήσεων κ.λπ. καθώς και η μεγάλη οικονομική
επιρροή της σαν φορέας.

Τα Κυθηραϊκά Σωματεία και το «Τριφ. Ίδρυμα» με τα
περιουσιακά τους στοιχεία που μια μέρα (;) θα συνενω-

(Συνέχεια στη σελ. 3)

Αναπροσαρμογή της Συνδρομής της «Κ.Ι.»

Η Διεύθυνση της «Κ.Ι.», ένεκα του υψηλού κόστους έκδοσης της
εφημερίδας — κάτι που είναι γνωστό σε όλους — αλλά και της επιθυ-
μίας της διατήρησης του γνωστού επιπέδου της «Κ.Ι.», βρίσκεται στη
δυσκόλη θέση να αναπροσαρμόσει την ετήσια συνδρομή της στις 1600
δρχ. για την Αθήνα - Πειραιά και λοιπή Ελλάδα και 1300 για τα
Κύθηρα και για το εξωτερικό 30 δολλ. Ελπίζουμε πως οι
αγαπητοί μας απανταχού της γης συνδρομητές θα δείξουν
κατανόηση σ' αυτή την προσπάθεια διατήρησης σωστής επαφής των
Απανταχού Κυθηριών και αντικειμενικής πληροφόρησής τους.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΘΕΜΕΛΙΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ

ΣΚΕΨΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ

ΓΡΗΓΟΡΗ ΛΑΜΠΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Οι εμπνευστές της ιδέας της ιδρύσεως του Οικοδομικού Συνε-
ταιρισμού Κυθριών, συνήθως όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του
εγκριθέντος καταστατικού του δια της υπ' αριθ. 4678/1499/1955
υπουργικής αποφάσεως, «πεποιθότες ότι η ίδρυση ενός καθαρά
αμιγούς Κυθηραϊκού οικισμού, θέλει συμβάλει τα μέγιστα εκ-
την σύμφωνη των πατρικών δεσμών των μελών και δια τον λόγον
αυτών βαίνουν με πίστιν και θάρρος προς την πραγμάτωσίν
του, επικαλούμενοι την βοήθειαν της προστάτιδος Παναγίας των
Κυθριών Μυρτιδιώτισσας, δίδουσιν, επωνυμίαν και εις τον Συ-
νεταιρισμόν τούτον και εις τον μέλλοντα να ανοικοδομηθεί οικι-

Συνέχεια στη σελ. 3

Θα ψηφίζουν οι Απόδημοι και οι Ετεροδημότες;

Μια παλαιότερη πρόταση της
«Κ.Ι.» λέγεται πως σύντομα θα
υλοποιηθεί από την Κυβέρνη-
ση. Κατά πάσα πιθανότητα και
οι Απόδημοι και οι Ετεροδημό-
τες θα τύχουν του δικαιώματος
του εκλέγειν. Αυτό θα αποτε-
λέσει ένα σπουδαίο πλεονέ-
κτημα για τους Κυθριούς.

Η ρύθμιση αυτή πιθανόν να
γίνει από τις προσεχείς εκλο-
γές.

Το λεξικό του Κυθηραϊκού Ιδιώματος

Άρχισε η συστηματική συλ-
λογή στοιχείων, λέξεων κ.λπ.
από την Εταιρεία Κυθηραϊκών
Μελετών, όπως έχει αναφερ-
θεί στον Κυθηραϊκό Τύπο. Ήδη
ο πρόεδρος της εταιρείας κ.
Δημ. Κόμης, το μέλος της εται-
ρείας καθηγητής κ. Εμμ. Στά-
θης και η νεαρή φιλόλογος
Ελένη Κασσιμάτη είχαν την πρώ-
τη σύσκεψη για το θέμα και η
εργασία άρχισε.

Εκδήλωση της Αδελφότητας για τους νέους φοιτητές

Πραγματοποιήθηκε στις 23/11 η προγραμματισμένη εκδήλωση
της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών που σκοπό είχε
να δεξιωθεί και να καλωσόρισε τους νέους φοιτητές και φοιτή-
τριες στα ΑΕΙ και ΤΕΙ.



Στην αρχή της βραδιάς τους νέους καλωσόρισε ο αντιπρόεδρος
της Αδελφότητας Δικηγόρος κ. **Χαρ. Μελιτάς** και στην συνέχεια
μίλησε προς τους νέους ο πρόεδρος της Αδελφότητας Ιατρός κ.
Περ. Τζάννης. Με ωραία λόγια και με το σπουδαίο
επιχείρημα του υψηλού ποσοστού επιστημόνων από τα Κύθηρα
αναλογικά με τον πληθυσμό και την έκταση του νησιού μας. Εκ-
μέρους του Δ.Σ. και του Φυσιολατρικού Τμήματος «άγγιξε» κυριο-
λεκτικά τους νέους μας η αγαπητή και δράστηρια **Ειρήνη Σκλά-
βου**. Προς τους νέους μας ακόμη απευθύνθηκε ο Μητροπολίτης
Κυθρών κ. **Ιάκωβος** και ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου
Αθηνών κ. **Νικ. Φατσέας**, ενώ σπουδαία υπήρξε η συμβολή στην
επιτυχία της εκδήλωσής του Γεν. Γραμματέα της Αδελφότητας
κ. **Μπάμπη Σούγιαννη**, των λοιπών μελών του Δ.Σ. και των Κυριών
της Αδελφότητας.

Στην εκδήλωση αυτή εκτός των αναφερομένων παρέστησαν ο
πρόεδρος της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. **Δημ. Κόμης** οι
Δ/ντές των Κυθηραϊκών εφημεριδών κ.κ. **Μανώλης Καλλιγερός**
και **Ηλίας Μαρσέλος**, ο καθηγητής κ. **Παπαχαράλαμπος**, πολ-
λοί συμπατριώτες μας, γονείς των φοιτητών και αρκετοί φιλοκυθη-
ριοι. Η «Κ.Ι.» συγχαίρει την «Αδελφότητα» για την εκδήλωση αυτή
προς τα Κυθηραϊκά νιάτα που άρχισαν τις σπουδές τους και στους
νέους μας εύχεται καλό πτυχίο. Θα πρέπει ακόμη να τονιστεί η
σωστή προετοιμασία της εκδήλωσης οι νόστιμοι μεζέδες και τα
τυροπιτάκια με φροντίδα φτιαγμένα από τον αγαπητό μας «Τοξό-
τη» **Γιάννη Καραβουσό** και η έξυπνη και σωστή Κίνηση της
Αδελφότητας να τους προσφέρει από μια «Ανθολογία» της Εται-
ρείας Κυθηραϊκών Μελετών.

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Kythera's transport has al-
ways been and it appears that
it always will be, its major
problem. Regardless of sea-
son, the weather conditions
are the dominant factor which
regulate the transport ser-
vices to and from the island.
Even though November this
year has been unprecedentedly
mild and warm, this has never
theless had no effect on the
winds and rough seas which
have prevailed through the
past few weeks resulting in
the inconvenience of commu-
cations between Kythera and
the mainland on the odd oc-
casion.

CONTINUED ON PAGE 7

Πουρτούνα στο νησί μας

Μεγάλη θαλασσοταραχή ενέ-
σκη στη θάλασσα του νησιού
στις 15 και 16 Νοεμβρίου
αποτέλεσμα να διακοπεί η
επικοινωνία του νη-
σιού με την Πελοπόννησο
και Πειραιά. Επίσης θαλασ-
σοταραχή που ξεπερνούσε τα 9
μέτρα υπήρχε και στο ταξίδι
από τον Όμιλο στην Αγία Πελα-
γία μέσω την Παρασκευή
17.

Βροχή... αλλά αργά στο νησί μας

Κάλλιο αργά παρά ποτέ, ήρ-
θε τελικά η βροχή στο νησί μας
πριν λίγες μέρες και έβρεξε
αρκετά όπως μας πληροφο-
ρούν. Όμως θα παρατηρηθεί
μεγάλη έλλειψη λαδιού και με-
λιού στο νησί. Ήδη μιλούν για
15-18.000 δρχ. το δοχείο το λά-
δι.

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Η σταδιακή ερήμωση πολλών οικισμών του νησιού μας
απαιτείται όπως ήταν φυσικό, την έλλειψη ιερών. Με
αποτέλεσμα πολλοί ναοί του νησιού μας να μη λειτουργ-
ούν για μεγάλα χρονικά διαστήματα και άνθρωποι
να περνούν στερώντας τον εκκλησιασμό. Έτσι προ-
κύπτει η ανάγκη της δρομολόγησης κάποιου λεωφορείου
με περνά από διάφορα χωριά και θα μεταφέρει τους
πιστούς, κάθε Κυριακή τουλάχιστον, προς και από την
εκκλησία. Ίσως για πολλούς φαίνεται μια πολυτέλεια αλ-
λ' για τα Κύθηρα αποτελεί ανάγκη.

Η πρόταση ανήκει στον πρόεδρο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ.

Ζαφειρούλα Κ. Κυνηγάκη δολ. 50, Μύρων Χ. Κατσανέβας δολ. 50, Κοιμέσου δολ. 50, Καλομοίρα Καλοκαιρινού δολ. 50, Πέτρος Δ. Ανδρόνικος δολ. 100, Δημήτριος Δ. Ανδρόνικος δολ. 100, Σπύρος Πλουμίδης δολ. 85.

ΤΟ ΤΡΙΤΙΟ ΣΗΜΕΡΑ

Κυθηραϊκή Μετεξέλιξη

Συνέχεια από τη σελ. 1

θούν σε μια τεράστια οικονομική οντότητα με ευεργετική επίδραση στην οικονομία του νησιού. Τους Μεμονωμένους απόδημους με την μεγάλη Οικονομική βάση και το ενδιαφέρον της επιστροφής που θα μπορούσαν να επιδράσουν πολλαπλά υπό τις παρούσες συγκυρίες στην ανάπτυξη του τόπου μας. Τους απανταχού της γης Κυθηριούς Επιστήμονες που μπορούν κάθε στιγμή να προσφέρουν τις γνώσεις τους και να συνεισφέρουν στην δημιουργία μιας πρωτότυπης τεχνολογίας, που κατά την «Κ.Ι.» η συμβολή της θα θεωρηθεί αποφασιστική. Σπουδαίο επίσης πόρο θα αποτελέσει η σωστή λειτουργία της λεγόμενης «Κυθηραϊκής Τριαδικότητας του Μητροπολιτικού Κυθηραϊκού Χώρου» δηλ. του συντονισμού της «Εγχωρίου Περιουσίας» ως αναπτυξιακού φορέα στο νησί με την Διοίκηση και την κινητήριο δύναμη των Αποδήμων. Η δημοσιονομική αυτονομία και η διοικητική αυτοτέλεια σε επαρχιακή βάση ίσως να προσφέρουν Γεωγραφική, Οικονομική, Διοικητική Ενιαιότητα, (υποβολή, βεβαίωση και καταβολή των φόρων στα Κύθηρα αλλά και παραμονή των πόρων) –κατά το μεγαλύτερο τους μέρος–

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΘΕΜΕΛΙΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

Από τον ΓΡΗΓΟΡΗ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

σμών «Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθηρίων Παναγία Μυρτιδιώτισσα» προσευχόμενοι άμα εις την Μεγαλόχαρη όπως υπό την ιεράν αυτήν σκέπην, προστατεύει τους συνεταίρους Κυθηριούς και οδηγεί τούτους εις τας λεωφόρους τας οποίας διήνοιξαν ο Θεάνθρωπος Υιός της χριστιανικής αγάπης, της αλληλεγγύης και της αδελφότητας.

Με την βοήθεια όντως της Παναγίας επραγματοποιήθει ο σκοπός που έθεσαν τα ιδρυτικά μέλη του Συνεταιρισμού και ιδρύθη ο ομώνυμος οικισμός στον Άλιμο, μνήμονες δε πά/ποτε της θείας Προνοίας αλλά και συνεπείς προς σχετικές αποφάσεις των Συνελεύσεων τους, που εξέφραζαν τη βαθύτατη πίστη και ευγνωμοσύνη τους προς την Παναγία, εμερίμνησαν για την παραχώρηση ενός οικοδομικού τετραγώνου, πλέον των τριών στρεμμάτων, για την ανοικοδόμηση του ιερού Ναού της προστάτιδος του νησιού μας, πρόσφατα δε με νεώτερη απόφαση του ο Συνεταιρισμός παραχώρησε και άλλα δύο οικόπεδα για να ενισχύσει το έργο της ανοικοδομήσεως.

Προ δέκα περίπου ημερών, οι Κυθηριοί του Αλίου αλλά και της ευρύτερης περιοχής του Πειραιά και της Αθήνας, όχι χωρίς κάποια έκπληξη, ελάμβαναν γνώση προσκλήσεως του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του υπό ανοικοδόμηση Ιερού Ναού, απογραφόμενη υπό του Προέδρου του, που καλούσε να παραστούν «εις τον αγιασμό για τη θεμελίωση του Ιερού της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, που θα ετελείτο την Κυριακή 2-12-90 και το θεμέλιο λίθο θα έθετε ο Εξοχώτατος πρέσβυς των ΗΠΑ Μιχαήλ Σατήρχος, παρουσία του Σεβ/τάτου Μητροπολίτη Ν. Σμύρνης κ. Αγαθαγγέλου.

Λέμε ότι με κάποια έκπληξη οι Κυθηριοί έλαβαν γνώση της άνω προσκλήσεως, γιατί στις 28 Σεπτεμβρίου 1986, παρουσία των εκπροσώπων των Κυθηραϊκών Σωματείων, των τοπικών Αρχών, των κατοίκων της περιοχής, της Κυθηραϊκής παροικίας της Αθήνας και του Πειραιά, χοροστατούντος του Σεβ/τάτου Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιακώβου, ο οποίος ετέλεσε τον Αγιασμό και ανέπεμψε τις σχετικές για την περίπτωση ευχές και δεήσεις, προηγήθη άλλη θεμελίωση του ιερού Ναού, και το θεμέλιο λίθο, Πέτρα από τα Μερτίδια και Μαρμαρίνη πλάκα με μνεία του γεγονότος έθεσε ο Μητροπολίτης Κυθήρων παρουσία του κ. Μανώλη Μεγαλοκονόμου, Προέδρου του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων, ο οποίος πολλαπλά εμόχθησε για την επιτυχία αυτού του έργου, και στον οποίο οι συνεταίροι οικιστές Αλίου οφείλουν τιμές και ευγνωμοσύνη για τους αγώνες του, την ανιδιοτέλεια, την πίστη του στην Παναγία με την οποία ξεκίνησε ο ίδιος και οι πρωτεργάτες του έργου αλλά και την πίστη στη συνεταιριστική ιδέα.

Δικαιολογημένα άρα κάθε Κυθηριός διερωτάται γιατί άραγε χρειάστηκε δεύτερη τελετή και δεύτερη θεμελίωση. Δεν αρκούσαν οι ευχές και οι δεήσεις του Σεβ/του Κυθήρων για να στεριώσει ο ιερός ναός; Δεν εννύριζε ο Σεβ/τος Νέας Σμύρνης ότι ο Ναός αυτός εθεμελιώθη προ τετραετίας από το Μητροπολίτη Κυθήρων εξουσιοδοτημένο από τον τοποτηρητή τότε της Μητροπόλεως Ν. Σμύρνης Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος κ.κ. Σεραφείμ;

Αντίθετα πιστεύουμε ότι ο συμπολίτης μας πρέσβυς των ΗΠΑ κ. Μιχ. Σατήρχος, τον οποίο ιδιαίτερα τιμούμε, εν αγνοία του έλαβε μέρος στην επανάληψη μιας τελετής που προηγήθηκε κατά τέσσερα χρόνια. Και είναι γνωστή η ευσέβεια και η σοβαρότητά του. Και θα ήθελα ακόμα απλά να ρωτήσω: Έχουμε δύο θεμελίους λίθους. Ποιός ισχύει. Ο πρώτος ή ο δεύτερος; Και τι θα γίνει με τη μαρμαρίνη πλάκα που θα περισέψει; Κανείς δεν έχει το δικαίωμα αποφασίζοντας για λογαριασμό των Κυθηρίων να μειώσει είτε το Μητροπολίτη Κυθήρων που ενήργησε κατ' εντολή του Αρχιεπισκόπου είτε τον συμπολίτη μας πρέσβυ των ΗΠΑ που τιμά το νησί μας. Είμαι σίγουρος πως αν είχαν ληφθεί τα Κυθηραϊκά Σωματεία και πρώτα και κύρια ο Εξωραϊστικός Σύλλογος Αλίου, που μοχθεί για την περιοχή θα είχαν ληφθεί πιά σωστές αποφάσεις σύμφωνα με τα Κυθηραϊκά αισθήματα, γιατί Κυθηριοί κατοικούν στην περιοχή, αυτοί ίδρυσαν το Συνεταιρισμό και πρωτοστατήσανε στην αξιοποίησή της μαζί με τους φίλους τους οικιστές ασφαλώς τη συμβολή των οποίων δεν παραγνωρίζουμε, και αυτοί όλοι θα είναι αύριο το χριστεπώνυμο πλήρωμα του νέου ιερού ναού.

Και με την ευκαιρία των άνω όχι και τόσο επιτυχών πρωτοβουλιών, το επιψύχιο διδάσκει ότι κάποτε οι Κυθηριοί πρέπει να πάρουμε στα σοβαρά μερικά πράγματα και να μην αφήνουμε άλλους να αποφασίζουν για λογαριασμό μας. Θυμίζω απλά το κληροδότημα Τζάννε και το Τζάννειο Νοσοκομείο και Ορφανοτροφείο. Ποιός συμμετέχει σήμερα από πλευράς Κυθηραϊκών Σωματείων και που είναι τα ελεύθερα κρεβάτια για τους Κυθηριούς ασθενείς; Στον Άλιμο υπάρχει μια τεράστια αξία Κυθηραϊκή περιουσία που πρέπει να αξιοποιηθεί και μια σημαντική Κυθηραϊκή παρουσία. Θα ήθελα λοιπόν να θέσω ορισμένα ερω-

τήματα που πρέπει να μας απασχολήσουν και να αποτελέσουν αντικείμενο προβληματισμού όλων των Κυθηραϊκών Σωματείων και της Κυθηραϊκής παροικίας του λεκανοπεδίου για να δοθεί απάντηση και να επιδιωχθεί λύση σύμφωνα με τα Κυθηραϊκά συμφέροντα.

Ερώτημα 1ο: Ο Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθηρίων τιμώντας την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα παρέχώρησε ένα οικοδομικό τετράγωνο από δέκα τουλάχιστον οικόπεδα σημερινής αξίας διακοσίων τουλάχιστον εκατομμυρίων για την ανέγερση του ναού και δύο ακόμα οικόπεδα να εκπλειστηριαστούν και το εκπλειστηρίασμα να χρησιμοποιηθεί για την ανοικοδόμησή του. Προχθές δεν έγινε καν λόγος γι' αυτό.

Υπήρξε δέσμευση με ειδικό όρο να συμμετέχει τουλάχιστον κάποιος εκπρόσωπος των Κυθηραϊκών Σωματείων ή από την Κυθηραϊκή παροικία του Αλίου στο Εκκλησιαστικό Συμβούλιο; Και μια παρατήρηση. Εν όψει του επικείμενου πλειστηριασμού το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο βάζοντας όπως πληροφορούμαι, στη σχετική διακήρυξη τιμές εκκινήσεως το ποσό των δρχ. 8.000.000 για κάθε οικόπεδο, δεν νομίζει ότι ξεκινά πολύ χαμηλά όταν η σημερινή αγοραία αξία ξεπερνά τα 20.000.000, γι' αυτό άλλωστε αναμένεται και αναπροσαρμογή των αντικειμενικών αξιών από την Κυβέρνηση.

Ερώτημα 2ο: Ποιά σχέση έχει ο ανοικοδομούμενος ιερός ναός με την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα από αρχιτεκτονικής απόψεως; Είναι ερώτημα που τίθεται καθημερινά, ο υποφαινόμενος το έθεσε από πολλού χρόνου και η Κυθηραϊκή ιδέα το έθεσε δια σχετικού δημοσιεύματος ήδη από το 1986 κατά την πρώτη θεμελίωση. Οι Κυθηριοί συνδέονται συναισθηματικά με την συγκεκριμένη αρχιτεκτονική μορφή της Ιεράς Μονής Μυρτιδιών. Κάθε άλλη μορφή θα βρισκεται έξω από την ψυχή τους. Δεν θα έπρεπε άραγε να ερωτηθούν οι Κυθηριοί;

Και ποιά περιθώρια υπάρχουν να ικανοποιηθεί αυτό το αίτημα σήμερα έστω και με κάποια οικονομική θυσία; Και κάτι ακόμα: Τι πρόκειται από άποψη μεγέθους να κατασκευαστεί; Δεν χρειάζονται τεράστια οικοδομήματα που η κατασκευή τους τραβάει χρόνια. Ούτε η περιοχή το χρειάζεται λόγω του αριθμού των γύρω εκκλησιών.

Ερώτημα 3ο: Αφορά κύρια το Συνεταιρισμό αλλά συνδέεται με τη ζωή και την παρουσία στον Άλιμο εκείνων που αποφάσισαν να εγκατασταθούν μόνιμα στην περιοχή αυτή.

Τι θα γίνει με τα δύο οικοδομικά τετράγωνα που προορίζονται για Σχολεία και Πνευματικό Κέντρο; Πως θα προωθηθούν ταχύτερα και τα δύο αυτά θέματα και ποιά είναι η συμμετοχή στις σχετικές αποφάσεις των μόνιμων κατοίκων οι οποίοι θα έπρεπε να λαμβάνουν γνώση και να συμμετέχουν, όσοι εξ αυτών είναι και συνεταίροι, κατά πλειοψηφία μάλιστα στο Δ.Σ. του Συνεταιρισμού, για να υπάρχει σύνδεση και συμφωνία για την προώθηση καιριών θεμάτων όπως τα παραπάνω; Αν είναι νομικά θεμιτό δεν είναι ηθικά πάντα κατανοητό, να αποφασίζεις για θέματα της περιοχής πλειοψηφία άσχετη με αυτήν επειδή έχει την ιδιότητα του συνεταίρου.

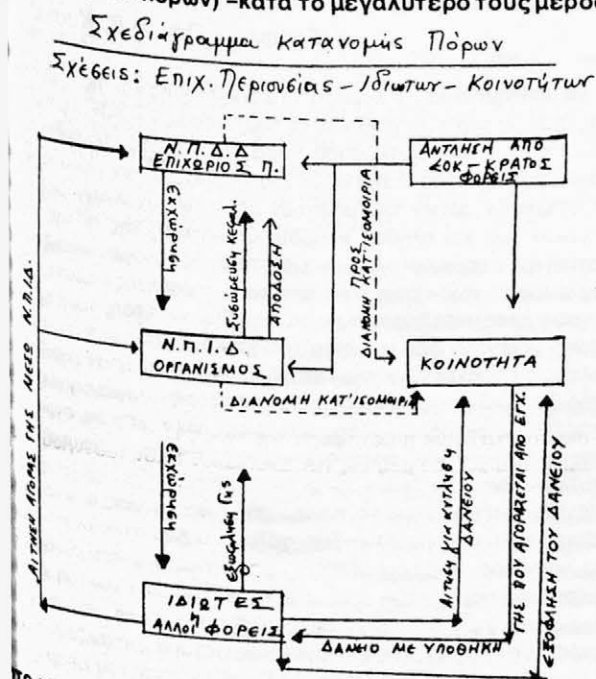
Ερώτημα 4ο: Πέρασαν ήδη 35 περίπου χρόνια από την έγκριση του Καταστατικού. Ο Κύριος σκοπός του Συνεταιρισμού επραγματοποιήθη και δεν είναι βέβαια στους σκοπούς του Συνεταιρισμού η προκήρυξη διαγωνισμού εκθέσεως ιδεών. Υπάρχουν θέματα όπως το πολιτιστικό, το Σχολείο και η τύχη των 14-15 οικόπεδων που απομένουν αδιάθετα. Για όλα αυτά πρέπει να ληφθούν αποφάσεις. Τον πρώτο λόγο έχει ο Συνεταιρισμός. Αλλά δεδομένου ότι πολλοί συνεταίροι αποχώρησαν, πολλοί δεν ενδιέφερονται και ελάχιστα αποφασίζουν, είναι ώρα το Δ.Σ. να αποφασίσει, εγώ θα έλεγα με τη συμπαράσταση και τη βοήθεια των Κυθηραϊκών Ιδρυμάτων και Σωματείων, για την τύχη αυτής της περιουσίας. Τυπικά είναι περιουσία του Συνεταιρισμού. Ουσιαστικά, ηθικά, πραγματικά, μετά το θάνατο, την αποχώρηση, τη μεταβίβαση σε τρίτους των οικόπεδων τους, ότι απόμεινε, πληρωμένο και από κείνους που ζουν και από κείνους που πέθαναν και από κείνους που μένουν συνεταίροι και υποτίθεται είναι ενεργά μέλη, οι ελάχιστοι, και από κείνους που για διάφορους λόγους αποχώρησαν, ότι απόμεινε, λέω και πάλι, είναι κοινή Κυθηραϊκή περιουσία που πρέπει να αξιοποιηθεί προς το συμφέρον της περιοχής και των Κυθήρων. Πώς; Όλοι μαζί θα βρούμε τη λύση. Μπορούμε να αποφασίσουμε. Πριν αποφασίσουν άλλοι για μας. Πριν είναι αργά.

ΥΣΤΕΡΟΓΡΑΦΟ: Πότε αλήθεια τα Κυθηραϊκά Σωματεία και αναφέρομαι ειδικότερα στον Οικοδομικό Συνεταιρισμό και στον Εξωραϊστικό Σύλλογο Αλίου, θ' αποφασίσουν να τιμήσουν το Μανώλη Μεγαλοκονόμο για την προσφορά του; Για να γνωρίσουν και οι νεώτεροι πως πραγματοποιήθηκε ένα τεράστιο έργο που τιμά το Κυθηραϊκό όνομα και κατατάσσεται σίγουρα στις κορυφαίες Κυθηραϊκές Πρωτοβουλίες και πραγματοποιήσεις.

(ΣΣ) Αναφορικά με το σχήμα του νέου Ναού μια εγκύκλιος της Μητρόπολης Κυθήρων του Νοεμβρίου 1986 αναφέρει τα παρακάτω:

Ο ιερός ούτος Ναός που κατά το σχήμα θα θυμίζει το Ι, προσκύνημα των Μυρτιδιών θα έχει τρία κλίτη (το κεντρικόν επ' ονόματι της Παναγίας μας, Προστάτιδος της νήσου και των απανταχού Κυθηρίων, και τα άλλα δύο κλίτη επ' ονόματι του Οσίου Θεοδώρου, Πολιούχου των Κυθήρων και της Οσιοπαρθενομάρτυρος Ελέσης της εν Κυθήροις αθλησάσης).

Αυτά άραγε ξεχάστηκαν από την επιτροπή ανεγέρσεως ή υπάρχουν άλλοι... παράγοντες που πέρα από τους διπλούς θεμελίους λίθους έχουν αποφασίσει ο Ναός της Μυρτιδιώτισσας των Κυθήρων, να είναι μεν Ναός αλλά να μη θυμίζει ούτε την δική μας Μυρτιδιώτισσα ούτε τα Κύθηρα;



το νησί όπως έχει προτείνει η «Κ.Ι.» σε παλαιότερα άρθρα της. Όπως δείχνει και το σχετικό σχεδιάγραμμα που παρουσίασε το 1985.

Τα Κύθηρα στο κατώφλι του 2000

Τι είναι βέβαιο πως θα αφήσει αυτή η δεκαετία; μα απώδην λιγότερο κράτος στο νησί και άφεση της ανάπτυξης στον Κυθηραϊκό χώρο. Χωροταξική αναδιάταξη του νησιού που θα υποστεί μερικές αλλαγές μέχρι την πύλη του αιώνα. Νέα χωριά θα κάνουν την εμφάνισή τους, οι παλιές νοοτροπίες θα δώσουν την θέση τους σε άλλες, απαρχαιωμένες ιδέες θα παρακμάσουν και νέες θα αναπτυχθούν.

Η έννοια του Τοπικισμού (το νησί στα δύο) θα υποκαταπείθει με εκείνη του Διατοπικισμού (όσες οικονομικές περιφέρειες διαμορφωθούν). Αν μάλιστα δοθούν και οικονομικά δικαιώματα στους αποδήμους τότε το νησί μας θα εμφανιστεί σαν νοερή «γεωγραφική» οντότητα. Και γύρω το Τσίριγο θα αναπτύσσεται στο εσωτερικό του σε άκρες των παραλίων η Αθηναϊκή Παροικία θα μετατοπίζεται Κυθηραϊκές δραστηριότητες της προς τα Παράλια του Αιονίου με πιθανό επίκεντρο την Κυθηρούπολη (Αλίου).

Τότε, η σχέση των Μητροπολιτικών Κυθήρων με τους αποδήμους και την Παροικία δεν θα είναι σχέσεις αντίθεσης αλλά συμπληρωματικές, όπως οι σχέσεις γονέων με έβνα. Έτσι η Κυθηρούπολη της Αθήνας δεν θα είναι πια άλλο για την γενέτειρα παρά η πιο μεγάλη της ΟΡΗ.

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτησης

Λειβάδι - Κύθηρα

0735-31011

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ - ΣΕΝΤΟΝΙΑ - ΠΕΤΣΕΤΕΣ

ΜΟΚΕΤΕΣ - ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Μεγάλη ανταπόκριση από την πρόταση του Μήνα της «Κ.Ι.»

Σπύρος Στρατηγός
Ένα πλούσιο αρχείο στη διάθεση των Κυθηρίων

Μια επιστολή που λέει πολλά

Αγαπητέ Ηλία,

Στο φύλλο της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» του Νοεμβρίου 1990 με τον τίτλο «Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ» διατυπώνεται η ιδέα να αρχίσει έκθεση-ΜΟΥΣΕΙΟ Κυθηραϊκών μέσων παραγωγής στο νησί μας για να περιωθούν όσα απόμειναν. Σας συγχαίρω για την ιδέα. Εμένα με συγκινεί και με απασχολεί πολλά χρόνια. Έχω συγκεντρώσει όχι μόνο μέσα παραγωγής, χειρόμυλους, σύνεργα, μάγγανα, δικράνια, στράϊστρα, έγγραφα, αργαλιά κ.λπ. αλλά και πάρα πολύ άλλο υλικό που ίσως είναι εγώιστικό να χαρακτηριστεί ΘΗΣΑΥΡΟΣ για τα Κύθηρα.

Με απασχολεί η σκέψη το υλικό που κατέχω σαν σύνολο να διατεθεί για τα Κύθηρα αλλά σε κατάλληλο χώρο και φορέα. Έχετε και εσείς εικόνα του τι υλικό έχω συγκεντρώσει. Με δεδομένη την αγάπη όλων για τα Κύθηρα παρακαλώ αν υπάρχει δυνατότητα να γίνει και πάλι επίσκεψη και αξιολόγηση της συλλογής και θα επιθυμούσα και γνώμη και υποδείξεις για την καλλίτερη διάθεση και αξιοποίηση της γιατί νομίζω αξίζει και θα είναι προσφορά για το νησί.

Γι' αυτό η παρούσα θα απευθυνθεί και προς άλλες Κυθηραϊκές εφημερίδες κ.λπ.

Με τιμή
Σπύρος Γ. Στρατηγός
Δικηγόρος Πειραιά

(ΣΣ) Και βέβαια αγαπητέ μας Σπύρο έχουμε πλήρη εικόνα του θησαυρού σου και σύντομα θα υπάρξει ολοκληρωμένη πρόταση.

Τα Φράτσια:

Η Κοινότης Φρατσίων μας ενημερώνει πως θέλει στην διάθεση του Κυθηραϊκού Κοινού για την στέγαση του Μουσείου των Μέσων Παραγωγής, ειδικό χώρο στην πλατεία του χωριού, ανταποκρινόμενη στην πρόταση.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΤΑΒΕΡΝΑ
"ΜΑΓΙΟΠΟΥΛΑ",
ΜΕ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΓΑΖΙΑΣ ΝΕΚΡΟΤΑΦ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ
ΚΟΥΤΑΛΙΣ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΙΣΙΟΔΟΥ 22 - ΣΙΣΙΤΟ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΥ
ΤΗΛ. 4955 453, ΟΙΚ. 4977 419
ΛΕΩΦ. ΑΘΗΝΩΝ - ΑΠΟ ΑΘΗΝΑ

ΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΥΜΑΤΑ: ΓΑΜΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ κλπ. — Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΡΑΔΙΟ ΚΥΘΗΡΑ
100.5 FM
ΤΗΛ. 31049

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΙΜΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Κ. ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ

γράφει ο Διον. Κουλεντιανός

Δεν έτυχε μέχρι σήμερα να φιλοξενηθεί σ' αυτή την σελίδα προβολής και γνωριμίας άτομο από τα Αντικύθηρα. Έτσι, είναι χαρά ξεχωριστή που έχουμε τώρα τα στοιχεία για κάτι τέτοιο, αφού άλλωστε το μικρό αυτό νησί είναι μέλος αναπόσπαστο του Τσιρίου, ακολουθώντας πάντοτε τη μοίρα του.



Πολλοί και οι Αντικυθηριοί που ζούνε στα Κύθηρα και έχουνε πολιτογραφηθεί Τσιρίωτες, αρκετές οι οικογένειες που έχουν δημιουργηθεί από το σμιξιμο νέων από τα δύο νησιά.

Σημερινός φιλοξενούμενος ο καθηγητής της Ιατρικής κ. Διον. Κ. Γαλανάκης. Γεννημένος στα Αντικύθηρα το 1933, άφησε το χωριό του 15χρονος για τις άγνωστες αλλά ελπιδοφόρες προοπτικές της πολιτείας. Τον συναντούμε, λοιπόν, μαθητή σε Νυχτερινό Γυμνάσιο του Πειραιά μέχρι το 1951, οπότε και αναχώρησε για τις Η.Π.Α.

Η ζωή της ξενιτειάς τυγχάνει γνωστή σε πολλούς, με τους κινδύνους και τις αντιξοότητες της. Ο νεαρός Αντικυθηριος βρέθηκε κατάμονος, χωρίς υποστήριξη, χωρίς συγκεκριμένο επάγγελμα, αλλά με πίστη και ενθουσιασμό σκοπεύοντας όχι μόνο να επιβιώσει αλλά και να διακριθεί. Υπήρχε μέσα του μια φλόγα. Και πέτυχε.

Η Αμερική, όταν διαθέτεις αυτή τη φλόγα, σου προσφέρει ευκαιρίες να την διατηρήσεις και να την γιγαντώσεις. Με πρώτη της προσφορά τη δυνατότητα της μόρφωσης.

Στο Αμερικανικό Γυμνάσιο θα ξεκίνησε ασφαλώς με όρε-

ξη, αφού στο 3ο έτος σπουδών του δώσανε και υποτροφία. Έτσι, με τον αέρα πια του αριστούχου, μπήκε το 1955 στο Πανεπιστημιακό Κολλέγιο, για να αποκτήσει το 1958 το πτυχίο του, της Βιολογίας. Τα χρόνια κυλούν...

Το 1962 έρχεται το Διδακτορικό, από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Σασκατσόγιαν. Για να ακολουθήσει η ειδίκευσή.

1965-67: Μια διετία κατά την οποία ειδικεύεται στην Αιματολογία. Την επόμενη διετία τον συναντούμε να υπηρετεί στον Αμερικανικό Στρατό, ένα μικρό διάλειμμα στη διαδρομή μιας αξιόλογης καριέρας.

Το 1971 άρχισε καινούργιες έρευνες επάνω στην πήξη του αίματος μέχρι το 1976, στα Αιματολογικά Εργαστήρια της Πανεπιστημιακής Σχολής Νταουνστέιλ της Ν. Υόρκης.

Η ακαδημαϊκή του καριέρα ξεκίνησε το 1976, όταν προήχθη σε βοηθό Καθηγητή, διευθύνοντας το Αιματολογικό Τμήμα.

Το 1980 τον καλεί η Κυβέρνηση για την ίδρυση ανάλογου Τμήματος στο Νοσοκομείο Στόνυμπρουκς του Πανεπιστημίου της Ν. Υόρκης.

Η εκλογή του ως μόνιμου Καθηγητή της Ιατρικής έγινε το 1983. Το 1988 αναλαμβάνει την έκδοση του Παγκόσμιου Περιοδικού Ιατρικής για τις θρομβωτικές Έρευνες.

Τέλος, το 1989 ίδρυσε πρώτο Κέντρο Μετεκπαίδευσης για ειδικούς αιματολόγους, εγκεκριμένο από την αρμόδια Εθνική Επιτροπή των Η.Π.Α., στο οποίο διδάσκει και ο ίδιος.

Αυτή είναι, σύμφωνα με όσα γνωρίζουμε, η επαγγελματική δραστηριότητα του κ. Διον. Γαλανάκη. Από το νησάκι του των 100 σχεδόν κατοίκων, κατόρθωσε όχι μόνο να επιζήσει στις μεγαλουπόλεις της Αμερικής, αλλά στον τομέα του να γίνει μια προσωπικότητα.

Οι επιτυχίες του ευχόμαστε να συνεχιστούν. Τιμούν όλους, και Κυθηριούς και Αντικυθηριούς.

Δ.Β.Κ.

Επιστημονική Αποστολή στο Νησί

Το πρώτο δεκαήμερο του Ιανουαρίου 1991 πρόκειται να επισκεφθούν το νησί μας επισκεφαλής επιστημονικής αποστολής δύο οικονομολόγοι: Ο συμπατριώτης μας επιστημονικός ερευνητής του Κέντρου Προγ/σμού και Οικονομικών Ερευνών (ΚΕΠΕ) κ. Νικ. Γλυτσός με τον φιλοκύθηρο κ.

Σταύρο Απέργη, μέχρι πρόσφατα ανώτατο Στέλεχος της Διεθνούς Τράπεζας, για την πραγματοποίηση μιας Δειγματοληπτικής Έρευνας σχετικά με τη σημασία και της επιπτώσεως της Μετανάστευσης των Κυθηρίων στην Δημογραφία και την Οικονομία του Νησιού.

Οι παραπάνω επιστήμονες θα θέλανε να μιλήσουν με ορισμένους συμπατριώτες μας από όλα τα χωριά του νησιού και

η «Κ.Ι.» παρακαλεί τους τάρχες και τους Γραμματέες των Κοινοτήτων να τους συκολύνουν σ' αυτό, και να προσφέρουν τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες.

Οι επιστήμονες αυτοί στε είχαν αρχίσει την έρευνά τους αυτή από το καλοκαίρι έχουν συλλέξει αρκετά στοιχεία. Στο έργο τους αυτή φασιστική υπήρξε η συμβολή της Δ/ντριας του Γραμματείας Ελένης Κορωνάου, πολλών μαθητών του Γραμματείου τους οποίους ιδιαίτερα χαιριστούν γι' αυτό. Θα είναι ακόμη να τονιστεί πως οι επιστήμονες έχουν ήδη στην έρευνά τους αυτή τη συμβολή της Αθήνας και της στραλίας.

Η 28η Οκτωβρίου στα Κύθηρα

Γράφει ο Πάνος Β. Κασαβίτης

Με επισιμότητα και λαμπρότητα βοηθούσης και της λαμπρότητας της ημέρας εορτάσθη η επέτειος του ιστορικού «ΟΧΙ» στα Κύθηρα με επίκεντρο την πρωτεύουσα Χώρα. Προς τούτο ετελέσθησαν στο ναό του εσταυρωμένου παρουσία των πολιτικών, στρατιωτικών αρχών των μαθητών όλων των σχολείων των σημαίων των και πλήθος κόσμου. Οπλιστικές της πόλης δρόμοι ήταν σημαιοστολισμένοι. Μετά τη δοξολογία παιανίστης της φιλαρμονικής Ποταμού οι επίσημοι, οι μαθητές παρατεταμένοι και ο λαός μετέβησαν στην πλατεία Σπύρου Στάη, όπου ηρώου εγένετο δέησης υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των πολέμων πεσόντων για την Πατρίδος την ελευθερίαν την ενός λεπτού αιγής. Ακολούθησε κατάθεσις στεφάνων υπ' Επάρχου ως εκπροσώπων της πολιτείας, των πολιτικών, στρατιωτικών, κοινωνικών κ.α. οργανώσεων της Εθνικής Αντιστάσεως σχολείων κλπ.

Κατόπιν εξεφώνησε το πανηγυρικό της ημέρας ο φιλοκαθηγητής του Λυκείου κ. Τσερμεζογλου Κυριάκος αναφερόμενος στο νικηφόρο Αλβανικό έπος παραστατικότατα και εθνικά εξαιρεί την πορεία των ηρώων πολεμιστών αλλά και του λαού ο οποίος από τα μετόπισθεν συνέβαλε στη μεγάλη εκείνη Κατόπιν επικεφαλής της φιλαρμονικής Ποταμού παιανίστης βατήρια έγινε παρέλασις των σχολείων ενώπιον του Επάρχου, των πολιτικών και στρατιωτικών αρχών και του λαού οποια ήταν άρτια όπως και το παράστημα των μαθητριών και των και δικαίως εχειροκροτήθησαν ζωνηρώς. Στη συνέχεια οι τριες και οι μαθητές με τοπικές ενδυμασίες εχόρευαν όμορμα με τέχνη διάφορους τοπικούς χορούς, χειροκροτηθέντες με λιν ζωρότατα. Και με τον εθνικό ύμνο τελείωσε η εορτή εθνική εορτή και συγχαιρώμεν όλους όσους την οργανώσαντες άψογη και επιβλητική.

Πάνος Β. Κασαβίτης

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Αθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913

Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΚΑΒΑ ΠΟΤΩΝ
ΚΑΙ
ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΩΝ
ΕΜΜ. & ΣΤΕΦ. ΠΑΠΟΥΤΣΑΣ Ο.Ε.
ΣΕΡΦΙΩΤΟΥ 9 - 11
ΚΑΛΛΙΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 4138227

Γενικών Εμπόριον
Νυφικά - Είδη
Βαφτιστικά - Είδη
Γάμου και
Βαπτισμών - Είδη
Αλυσίδας - Ποδηλάτων
Μοτοποδήλατα -
Ενταλλακτικά -
Ελαστικά -
Κυθηραϊκές Στόλες
Είδη Κυνηγιού
ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ & ΥΙΟΣ
Λιβάδι
Ποταμός-Κύθηρα
Τηλ. 31053

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο
Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:
αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα
Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
Δρ. Σ. Δουκάκης
Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ. (01) 8030822
AUTOMATED SURVEING UNIT
The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with
—Electronic Total Stations
—Automated Data Logging Systems
—Computer Analysis and Processing
—Plotter Drawing and, of course
—Great Experience
Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.
Come in contact now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT
...the Surveying of the next century!
Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Βραβεία στους Πρωτεύσαντες στο Γυμνάσιο-Λύκειο

Γράφει η κα Ελένη Κορωναίου

Εγινε και φέτος στις 26/10/90 μετά το λαμπρό εορτασμό της 28ης Οκτωβρίου, η απονομή των αριστίων και βραβείων προόδου στους μαθητές του Γυμνασίου και του Λυκείου Κυθήρων.

Γυμνάσιο Κυθήρων - Αριστεία Προόδου:
Από την Α' τάξη του Γυμνασίου
Στον Μεγαλοκονόμο Παναγιώτη Νικολάου βαθμός προαγωγής άριστα 18/8/10

Στον Μαγουλά Νικόλαο Παναγιώτου βαθμός προαγωγής άριστα 18/7/10

Στον Καλλιέρο Νικόλαο Ιωάννου βαθμός προαγωγής άριστα 18/10/12

Από την Β' τάξη του Γυμνασίου
Στην Καλλιέρο Γρηγορία-Νεκταρία Ιωάννου βαθμός προαγωγής άριστα 18/10/12

Στον Πετρόχειλο Μάρκο Θεοδώρου βαθμός προαγωγής άριστα 18/8/12

Από την Γ' τάξη του Γυμνασίου
Στον Καλλιέρο Εμμανουήλ Ιωάννου βαθμός απολύσεως άριστα 19/8/13

Στην Καλλιέρο Μαρία Παναγιώτου βαθμός απολύσεως άριστα 19/4/13

Στην Καλλιέρο Κυριακή Ιωάννου βαθμός απολύσεως άριστα 19/3/13

Στην Πρωτοψάλτη Σταυρούλα Μιχαήλ βαθμός απολύσεως άριστα 18/11/13

Στην Παναγιώτου Σουλτάνα Παναγιώτου βαθμός απολύσεως άριστα 18/8/13

Βραβεία προόδου στους παρακάτω μαθητές που πρώτευαν στα μαθήματα τους κατά το σχολ. έτος 1989-90: α) Στον Μεγαλοκονόμο Παναγιώτη του Νικολάου από την Α' τάξη β) Στην Καλλιέρο Γρηγορία Νεκταρία του Ιωάννου από την Β' τάξη και γ) Στον Καλλιέρο Εμμανουήλ του Ιωάννου από την Γ' τάξη.

Α. Να απονεμίσει **Αριστεία Προόδου** στους παρακάτω μαθητές που πρώτευαν: **Από την Τρίτη τάξη** στο Σεμιτέκολο Παναγιώτη του Γεωργίου με βαθμό απολύσεως 19/2/10. **Από την Δεύτερη τάξη** στην Κυπριώτου Ευφροσύνη του Δημητρίου με βαθμό προαγωγής 19/2/12 και στο Σεμιτέκολο Αντώνιο του Γεωργίου με βαθμό προαγωγής 19/1/12. **Από την πρώτη τάξη** στον Μαρσέλο Κωνσταντίνο του Νικολάου με βαθμό προαγωγής 19/1/10 και στον Παναγιώτη του Χαράλαμπου με βαθμό προαγωγής 18/1/10.

Β. Να απονεμίσει **Βραβεία Προόδου** στους παρακάτω μαθητές που πρώτευαν μεταξύ των συμμαθητών τους: **Από την Τρίτη τάξη** στο Σεμιτέκολο Παναγιώτη του Γεωργίου με βαθμό απολύσεως 19/2/10. **Από την Δεύτερη τάξη** στην Κυπριώτου Ευφροσύνη του Δημητρίου με βαθμό προαγωγής 19/2/12. **Από την Πρώτη τάξη** στο Μαρσέλο Κωνσταντίνο του Νικολάου με βαθμό προαγωγής 19/1/10.

Ακόμη χρηματικά βραβεία δόθηκαν στους πρωτεύσαντες (αγόροισ) από την Γ' τάξη του Γυμνασίου από το κληροδότημα του Εμμανουήλ του Ιωάννου.

Επίσης χρηματικά βραβεία έδωσε η μητρόπολη δια του εκπροσώπου της **Προτερίου Παυλόπουλου** στους πρωτεύσαντες όλων των τάξεων του Γυμνασίου και Λυκείου.

Συγχαρητήρια

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει με την σειρά της τον αγαπητό μας **Δημήτρη Θεοδ. Καλοκαιρινό** που τελείωσε τις σπουδές του και έλαβε το πτυχίο του από την Ιατρική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών του ευχόμεθα και σε ανώτερα.

Επίσης συγχαίρουμε θερμά την αγαπητή μας **Κούλα Γεωργ. Μαυρομάτη** η οποία έλαβε το πτυχίο της των Οικον. και Κοινωνικών Επιστημών από το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών (ανωτ. Βιομηχ. Σχολή Θεσ/νίκης) της ευχόμεστε καλή σταδιοδρομία.

Επίσης την αγαπητή μας **Κατερίνα Εμμ. Σκλάβου** (το γένος **Σπυρ. Ραϊση**) η οποία έλαβε το πτυχίο της οδοντιατρικής από το Παν/μιο Σύνδευ.

Υποτροφίες Ξένων Γλωσσών

Από το Φροντιστήριο Ξένων Γλωσσών του αγαπητού μας κ. Θεοδ. Χατζαζά έλαβαμε την παρακάτω επιστολή.

Αγαπητέ κ. Μαρσέλο,

Στο Ινστιτούτο **Χατζαζά** φοιτούν εφέτος με ετήσια υποτροφία οι αξίες Κυθίριες σπουδαστριες:

Καντιώτου Ελένη Αγγλικά

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θα θέλαμε και από τις στήλες της «Κ.Ι.» να συγχαρούμε την αγαπημένη μου σύζυγο και σεβαστή μας μητέρα **Ειρήνη Ηλ. Μαρσέλου** που κατάφερε ύστερα από δύσκολες εξετάσεις, με όλες τις υποχρεώσεις της σαν σύζυγος και μητέρα να πάρει το πτυχίο της Νομικής Σχολής του Παν/μίου Αθηνών κάτω από τις δύσκολες πραγματικά σημερινές συνθήκες. Την ευχαριστούμε ακόμη γιατί μας έκανε να νιώθουμε περήφανοι για εκείνη. Της ευχόμεστε καλή σταδιοδρομία.

Ο σύζυγος **Ηλίας Μαρσέλος**

Τα παιδιά της **Αντώνης Μαρσέλος** Μαθητής Β' Γυμνασίου **Δημήτρης Μαρσέλος** Μαθητής Α' Γυμνασίου

Παστού Αδαμαντία Αγγλικά **Παστού Ειρήνη** Αγγλικά **Πετροχειλού Σταματίνα** Ιταλικά.

Αυτά για ενημέρωση της έγκριτης εφημερίδας σας.

Με κάθε τιμή

Θεόδωρος Χατζαζάς

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει και τον Δ/ντή του Φροντιστηρίου για την ωραία προσφορά του και τις σπουδαστριές μας για τις επιτυχίες τους.

Οι ευκαιρίες των Κυθιρίων

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέσα στο κέντρο των Φριλιγκιανικών μεγάλη αίθουσα 75 μ² και διάφορους βοηθητικούς χώρους. Διαθέτει και τηλεφώνο. Πληρωφ. 4171.592, και 0735-33686 (Φριλιγκιανικά).

Πωλείται εις την Αγ. Πελαγία Κυθήρων επί της οδού προς Ποταμόν, 100 μέτρα από τη θάλασσα, οικόπεδο 300 τ.π. σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 5237856 (κ. Αρβανίτη).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ δυάρι 50 μ², ισόγειο υπερυψωμένο, προσόψεως, περιφέρειας Α. Συγγρού - Intercontinental. Πληρωφ. 4586316.

Πωλείται οικόπεδο 1.127 μ² στο Διακόφτι, 150 βήματα από την παραλία, εντός σχεδίου του Οικισμού. Τηλ. 9832111, 9832205

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σε κεντρικό σημείο στο ΔΙΑΚΟΦΤΙ άρτιο οικόπεδο, οικοδομήσιμο. Πληρωφ. τηλ. 0735-33680.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο ελαιοκτήματα στην Παλιόπολη. Το ένα είναι 1 στρ. με 15 ελαιόδεντρα και το άλλο 3 στρ. με 25 ελαιόδενδρα. Πληροφορίες Δημ. Κοντολέων (Αγροφύλακας) Βιολαράκη, τηλ. 33607.

Πωλούνται πλησίον Ποταμού Κυθήρων εις θέσιν ΚΟΥΦΑΡΙΚΑ δύο ελαιόφυτα αγροτεμάχια 2 στρέμματα έκαστον σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 5237856 (κ. Αρβανίτη).

Νεαρή πτυχιούχος Φιλοσοφικής του Πανεπιστημίου αναλαμβάνει υπεύθυνα παιδιά του Γυμνασίου-Λυκείου για προετοιμασία στα μαθήματα των Ελληνικών. Τηλ. απογευματινές ώρες στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ. 4180830, 4525082.

ΑΓΓΕΛΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Από το Νομικό Γραφείο του SYDNEY «ΑΣΤΛΕΥ, ΘΟΜΠΣΟΝ και VALTAS έγινε η παράκληση να δημοσιευθεί η παρακάτω αγγελία ότι πωλούνται στα Κύθηρα (Καρβουνάδες): ερειπωμένη οικία ευρισκόμενη εντός του χωρίου 1,30 μ² με σταύλο και αγρόκτημα πλησίον του ιδίου χωρίου και επί αγροτικού δρόμου, με εντός αυτού μικρού περιβολίου και πηγαδιού εκτάσεως 1.200 μ² πληρωφ. στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ. 45.37.678, 45.25.082.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Λάθος δρόμοι

Του Γιώργου Λευθέρη

Βρισκόμαστε στη τραγική χρονιά του 1947. Το αδελφικό αίμα χύνεται σπάταλα στα βουνά της νεοαπελευθερωμένης Ελλάδας. Κοπαδιαστοί οι Έλληνες ακολουθώντας το πρόσταγμα των μεγάλων «μαντρατόρων» του κόσμου, αλληλοσφάζονται θελητά ή αθελητά για κάποιο άπιαστο όνειρο. Εκείνη την εποχή δύο ταιριγώτες που βρισκόντουσαν στην πρώτη γραμμή της σφαγής, παίζοντας κορώνα γράμματα τα κεφάλια τους, ο ένας λιποτάκτισε προς τον «κομμουνιστικό» βορρά και ο άλλος προς τη «καπιταλιστική» Αυστραλία.

Τα χρόνια έφυγαν γρήγορα, έχτισαν αδυσώπητα το αγκρέμιστο κάστρο του χρόνου. Αυτός που είχε φύγει για την Αυστραλία άρχισε να γυρίζει σιγά σιγά στην πατρίδα, πετυχημένος, με τη φαμίλια του, δεν ήξερε που να πρωτοσταματήσει, έστω και αν ο καπιταλιστικός «παράδεισος» ήταν πολλές φορές γεμάτος αγκάθια. Ο άλλος που είχε φύγει στον άλλο κόσμο της προσδοκίας, τον βορρά γύρισε μόλις πρόσφατα, μοναχός και μουδιασμένος. Στην τσέπη του είχε μόλις είκοσι χιλιάδες δραχμές. Χρήματα που του έφτασαν ίσα ίσα για να φτάσει στην Αθήνα. Από εκεί χρειάστηκε να τον βοηθήσουν οι συγγενείς του για να αποσώσει στην πατρίδα, το νησί του. Και από εδώ αρχίζει το δράμα του ανθρώπου μας. Άνοιξε το στόμα του και χάζεψε. «Μπα δεν είναι δυνατό ετούτο το τετράτροχο να μοιάζει με γαϊδούρι;» αναρωτήθηκε. Σιγά σιγά ανακάλυψε πως τα γαϊδούρια του 1947 είχαν εξαφανιστεί και είχαν αντικατασταθεί από γυαλιστερά ΙΧ αυτοκίνητα ή μεγάλα «καπιταλιστικά» τρακτέρ. Δεν είναι δυνατόν, ξανασκέφτηκε ο άνθρωπός μας εκείθε πάνω οι «κόκκινοι» δάσκαλοι να μας έλεγαν τόσα χρόνια τόσα «κόκκινα» ψέματα... Μα να το γυαλιστερό σούπερ μάρκετ στο Λεϊβάδι. Διαβαίνει το κατώφλι του. Σίγουρα ονειρεύομαι, ξανασκέφτηκε. Κάθε λογής καταναλωτικά αγαθά, τα περισσότερα άγνωστα στην πενήντη γνώση που είχε ο άνθρωπός μας, για τα αγαθά της καταναλωτικής σπάταλης κοινωνίας. Τρόφιμα, ποτά, κάθε λογής λιχουδιές, ήσαν αραδιασμένα στα φορτωμένα ράφια του σούπερ μάρκετ.

Τρόμαξε ο παλιός μαχητής της αδικίας και της φτώχειας. Αλήθεια πως τα είχε καταφέρει τόσα χρόνια να βρίσκεται πάνω σε λάθος δρόμο χωρίς να το ξέρε;!

Όμως άνθρωπέ μου μη κλαίς και μόνος σου δεν είσαι. Εκατομύρια άνθρωποι ένθεν τής γραμμής των «παραδείσων», πίστεψαν πέθαναν και εξακολουθούν να σκοτώνονται, για το χατήρι του «κόκκινου» όνειρου. Ποιός τώρα θα πληρώσει τα χαμένα χρόνια της ζωής σου;

Ποιός θα βρει τώρα στέγη για τα εκατομύρια ιδεολογικά άστεγους, αδύνατους και αδικημένους του κόσμου;

Οι μεγάλοι κατεργαράι του πλανήτη, οι διάφοροι καιροσκόποι πολιτικοί άρχισαν να μη γίνονται πια πιστευτοί, από τα πεινασμένα κοπάδια που είδη αγρίεψαν και άλλο δε πειθαρχούν στα στείρα συνθήματα. Ήσουν άτυχος αλήθεια ταιριγώτης άνθρωπέ μου που βρέθηκες τότε σε φουρτουνιασμένα χρόνια, με λάθος δασκάλους και με το δικό σου το μυαλό φουρτουνιασμένο... Το μόνο καλό που πρόσφερε στην ανθρωπότητα, χωρίς τη θέλησή σου, και με θυσία τα χρόνια της ζωής σου, είναι ότι κάτι διδάξες τους άλλους που ακολουθούν, όσοι μπορούν ακόμη να βλέπουν και ν' ακούν. Γιατί μη ξεχνούμε υπάρχουν πολλοί και θα υπάρχουν πάντα άνθρωποι, μητέρες βλέπουν, μητέρες ακούν, ακολουθούν μονάχα τους κάθε λογής χαρισματικούς ταγούς, για να ικανοποιήσουν μόνο το πάθος και τις αδυναμίες τους...

Και μη νομίζεις «κόκκινες» άνθρωπέ μου πως ο δικός μας «παράδεισος», που τόσο σ' έντυπωσίασε, είναι τόσο στέριος όσο φαίνεται. Έχει πολύ βιτρίνα, υπάρχει κρυφή σαπλά κάτω από τα πόδια μας, αλλά καμωνόμαστε πως δε τη βλέπουμε. Ζούμε με δανεικά και αγύριστα και κάνουμε πως δεν το ξέρουμε ή δε το πιστεύουμε, όπως δε το πίστευες και εσύ τόσα χρόνια εκείθε πάνω, στο δικό σου παράδεισο. Ελπίζω ο δικός μας να φανεί πιο στέριος και να μη γκρεμιστεί τόσο εύκολα όσο ο δικός σου.

Η κακοτυχία όμως τώρα μαζί σου είναι ότι είσαι αναγκασμένος να γυρίσεις πίσω στο χειρότερο, γλυκαμένος απ' το καλύτερο που είδες να υπάρχει στο νησί σου. Και το ακόμα χειρότερο είναι πως τίποτα πια δεν μπορείς να κάνεις τη ρότα της ζωής σου για να αλλάξεις... Μπορείς όμως να ονειρευτείς μια ζωή καλύτερη για τα παιδιά σου.

Καλά Χριστούγεννα λοιπόν πατριώτη, εκεί ψηλά στο κρύο πεινασμένο βορρά που θα γυρίσεις. Καλά Χριστούγεννα εσείς οι άλλοι καλοπερασάκηδες του «εξγυαλισμένου» κόσμου του δικού μας και μη ξεχνάτε, πως εάν δεν δουλέψουμε σκληρά, εάν δεν συνειδητοποιήσουμε που βρισκόμαστε και που στεκόμαστε, αλλά το κυριώτερο εάν δεν ξαναβρούμε την αγάπη μέσα στις καρδιές μας -δεν ξέρω αν την είχαμε ποτέ- τότε θα καταποντιστούμε όλοι μαζί μέσα στην κόλαση που εμείς οι ίδιοι χτίσαμε, ο δικός μας ανθρώπινος εγωισμός, η δική μας ανθρώπινη ματαιοδοξία.

Ο Θεός μας δεν μας φταίει σε τίποτα, εκείνος φωνάζει, εμείς δεν ακούμε...

Δεκέμβρης 1990

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ

ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!

ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

παιδική στήλη

Η ΑΥΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ

ΠΑΧΝΙΑΙ ΛΕΞΕΩΝ

Ε Γ Θ Η Ο Ζ Η Τ Ω Μ Ο Σ Ρ Φ Γ Π Ο Τ Α Μ Ο Σ
Η Ρ Φ Ι Ρ Ε Ν Ο Φ Α Υ Λ Ε Μ Ο Ν Α Ξ Ε Σ Η Γ
Χ Γ Ι Π Ο Ψ Α Α Ε Ρ Σ Φ Π Ρ Α Π Λ Α Ρ Υ Α Φ
Λ Α Ο Ι Γ Α Η Ε Α Φ Γ Κ Α Ψ Α Λ Ρ Γ Σ
Α Ε Β Κ Ο Γ Α Γ Δ Ε Ρ Α Τ Φ Γ Η Α Φ Α Ι Γ Η Ο
Ι Η Ε Κ Ο Γ Α Γ Δ Ε Ρ Α Τ Φ Γ Η Α Φ Α Ι Γ Η Ο
Α Σ Τ Ρ Ο Ν Ω Σ Φ Ο Η Τ Ρ Ι Σ Φ Γ Τ Υ Σ Μ Ι
Λ Α Φ Γ Α Ψ Τ Σ Α Κ Α Ρ Α Β Α Σ Α Τ Α Η Γ Ρ
Α Γ Μ Η Α Ι Α Ν Γ Ν Κ Ο Γ Α Ο Β Ι Α Ν Ι Κ Α
Α Κ Η Τ Α Ε Π Α Α Γ Ι Ο Π Δ Α Η Σ Ρ Ε Ο Ν Δ
Α Π Ι Τ Ψ Η Ι Α Ν Ι Κ Α Ρ Γ Α Λ Ο Δ Μ Κ
Α Γ Φ Α Τ Π Ι Α Φ Ω Υ Θ Ο Κ Α Λ Α Μ Ο Ξ Α

ΓΡΗΓΟΡΗΣ Ε. ΖΕΪΜΠΕΚΗΣ

Ιατρός

Δερματολόγος - Αφροδισιολόγος
ΜΑΤΙΝΑ ΠΑΤΕΡΑΚΗ-ΖΕΪΜΠΕΚΗ

Ιατρός

Παθολογικά - Παιδιατρικά

Λεωφ. Δημοκρατίας 44

(Πάνω από την Κτημ. Τραπεζα)

Είσοδος από Αιδίνιου 4

Πλατ. Ταμπουριών - Κερατοί

Δέχονται καθημερινά 11.30-1 και 7-9

Τηλ.: 4634.357

ENGLISH SECTION

PORTRAIT OF
UNCLE NICK

A Biography of
Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

Getting Started

Συνέχεια

One customer who bought his fruit there was Henry Lawson, although the name meant nothing to Nicholas at the time. Nicholas remembered him later as an elderly and frugal man (then in his forties), who was always friendly to the foreign youth serving him.

A girl who helped occasionally in the shop tried to teach him English, for which he was grateful. She was a nice girl, he thought, and in those first lonely months he found her very attractive. But he pushed the thought of marriage aside: he was too young, he told himself, and he had a long way to go. He concentrated, instead, on learning English as fast as he could. He kept a dictionary by his bed. New words were checked for their correct spelling and their meaning, then memorized. Gradually he found that he could follow more and more of the conversations in the shop and in the streets. 'What is that word?' he asked quickly, whenever he heard something new. 'How do you spell it? How do you use it?' He would look it up in his dictionary as soon as he had the opportunity, and then practise it. He began reading the papers, slowly, and hesitating over each phrase; then, as his vocabulary grew, so did his reading fluency. But there were days when he felt despondent because he thought he wasn't learning fast enough. The three months he had allocated to learning English were up and he felt that he had failed. He was distraught; he would never learn this language properly. Then one morning a little girl came into the shop for fruit and he served her. As she was going out, she smiled up at him. 'You speak English well,' she said.

Nicholas could hardly believe his ears. That someone should actually think that his English was passable! He felt wildly happy. He could have scooped the child up into his arms and hugged her. For him, it was the happiest moment of his life since coming to Australia, and for the rest of the day he was walking on air.

Many years later he told an interviewer who asked him if he had any problems learning the English language that he found no difficulty with it: 'Really, it came naturally to me'. But he admitted that other Greeks found it hard to learn: 'Age plays a big part in this thing: the younger you are, the better you are. From mid-age on it is impossible to learn a language.' Nicholas' musical ability also helped him to identify and reproduce the sounds of English words. But it was his overriding eagerness to learn quickly and well that kept him thumbing the pages of the English dictionary night after night in his little back room in the Grenfell café. It was, he knew, the only way to get on. 'I knew I was in a good country,' he said later, 'and I wanted to stay here.'

Συνέχεια στο επόμενο.

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α. ΜΟΣΧΟΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.

ΜΗΧΑΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Ταμειακά Συστήματα
Service - Υλικά

Αντιπρόσωπος Κυθέρων:
ΣΤΑΜ. ΜΑΓΟΥΛΑΣ, τηλ. 33.768
Χαλκοκονδύλη 26 104 32 Αθήνα
τηλ. 5235730, 5231986

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

MAIN NEWS

by Helen Tzortzopoulos

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

casion. The problems which ensue are well known and hardly need going into. In short, Kythera's lifeline is severed!

Unfortunately, it is not only the physical conditions which bring about this anomaly but, it is also the reduction of services to the island by the shipowner during the winter months due to the fact that the vessel's running costs are not subsidized by the govt. off season. Even though attempts have been made by local residents to have this situation remedied - by petitioning the Ministry of Mercantile Marine; by seizing the ferry boat at Agia Pelagia and delaying its sailing in June this year and by various representations through the numerous Kytherian organizations, such efforts to date have been to no avail.

To this end, the Society "Portokalia" of Karavas has invited members and friends of this association, representatives of the govt. depts., Nomarhia and of other Kytherians bodies etc., to a meeting which is to be held on the 10th December in an endeavour to air the transport problem, and to form a coordinating committee which will undertake the task of liaising with the relevant govt. departments. Further news on the results of this pan-Kytherian meeting next month.

Still on the subject of transport, the fast catamarans which were introduced to some of the Greek islands this summer have proved to be quite a controversial topic. Reputedly, if these vessels are given the licence to operate between Piraeus and Kythera, the journey will be effected in about 2 hours as opposed to the 9-12 hour trip of the ferryboat and the 5 hour trip of the hydrofoil. The commercial aspects of this catamaran service are causing the Greek shipowning community (that is the coastal ferry services) great concern, for these fast services will to doubt prove attractive to the tourist market thus radically reducing the traffic using the old established coastal ferry services.

And yet more on the subject of transport... The good news is that at long last, the distance between Athens and Gyth-

ion has been substantially lessened - by a tunnel in fact, which has reduced the road journey by some 34 klm, thus allowing motorists to make the journey Athens / Gythion in as little as 3 hours. If sea transport is eventually organised so that there is a daily service between Kythera and Gythion throughout the year, the prospects of people commuting on a regular basis for weekends, business etc. look very favourable.

On the 23rd November, the Kytherian Brotherhood of Piraeus organized a dinner for Kytherian students who succeeded in their entrance exams to Universities and tertiary level colleges. Each student was given as a memento of the occasion a copy of the book, "Kytherian Anthology". Congratulations to the successful candidates and we wish them well in their chosen careers.

We must never overlook the charity work carried out by the ladies group "Sintrofia" of Athens. On the 28th November, they held a dinner dance which was attended by over 150 people. During the course of the evening, a lottery which had been circulated to collect funds for the Casimateion Old Age Home in Potamos was drawn. We understand that the proceeds of the lottery exceeded the amount of Drachs. 800,000 - and these funds will be allocated to the acquisition of culinary equipment.

The newly elected councillors of Kythera are due to be sworn in to office very shortly and will take up their duties in January next year. Elections for the Enhorios Perousia Committee and for the Kytherian representative on the Nomarhiako Council will also be held, such representatives being duly elected by members of all fourteen local council. Unfortunately for the most part, nominees are rarely selected on the basis of their criteria, and these crucially important positions turn out to be nothing else but political appointments.

This is our last column for 1990 so wanting to see the year out on a nice social and friendly basis, may you all have a wonderful Christmas and we'll catch up with each other again in 1991.

Αποσπάσματα από το βιβλίο του
Robert Liddell

"The Morea", London 1958

CYTHERA

συνέχεια

Everyone tried to persuade me that my best course was to re-embark on the *Ionion* at midnight, and sail to Gytheion. It would be calm enough in the bay, and from Gytheion there would be easy communication with Sparta. This I felt very loath to do: it had been a comfort to land at Neápolis, and to feel that all the mainland was behind me. And I saw that the bay was full of cargo vessels that were afraid to pass the cape that night.

However, there was nothing else for it. At two o'clock in the morning, I found myself again in a rowing-boat.

'When do we get to Gytheion, sailor?' I asked the other passenger.

'We're going together!' he said cheerfully - as though there were comfort in that thought.

The *Ionion* is a more solid vessel than the little *Elena*. The voyage round Maléa that evening had, however, been appalling. A door had been flung into one cabin, and it was littered with broken looking-glass. I learned that we were not going to leave till dawn; then, if weather permitted, we should first call at the ports of the Maina, otherwise we should go straight to Gytheion.

I had a comfortable cabin to myself, and our four hours' voyage, fortunately direct to Gytheion, was peaceful, across the misty bay.

On arrival, I learned that the only bus of the day for Sparta had left an hour before, but I found a taxi for the hour's drive. Sparta was wet, as it often is; but it seemed warm, and comfortable, and even metropolitan.

MAYFAIR DRY
CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

★ Wedding & Evening Gowns
★ All Mending & Alterations
★ Top Quality Workmanship Guaranteed

OPEN 7 a.m.-4.30 p.m. Mon-Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλάτ. Ομονοίας 12 (γρ. 9), τηλ. 3243.423

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τασιγιώτες.

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΪΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

★

ANNA

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33.590

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174, Πειραιάς (0735)33505, Κύθηρα

FRATSIA Ltd.
TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:
Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού

Κρουαζιέρες

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά
Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678
Tlx. 241102 MARS - Fax: 4531927

ΑΠΟΔΗΜΟΙ

Υστερα από 38 χρόνια
στην Αποδημία

Ο κος Ιωαν. Κων. Βενάρδος από την Αγ. Αναστασία, απόδημος στο St. Louis Mo, Αμερικής κατά την παραμονή του στο χωριό του φωτογραφούμενος με τον αγαπητό του ανηψιό Κων/νο Βενάρδο επίσης απόδημο στο Σύνδνευ Αυστραλίας από το 1952. Οι δύο τους έσμιξαν στη φωτογραφία στο Τσιρίγο ύστερα από 38 χρόνια αποδημίας. Η «Κ.Ι.» τους καλωσορίζει στην γενέτειρα.

Επίσης θα ήθελα να αναφέρω πως τα κόκκινα καπελάκια που φορούν ο κος Βενάρδος και ο ανηψιός του ανήκουν στην εταιρεία Shaffer Oil Co. Παράγουν τα καλύτερα λάδια για τα αυτοκίνητα και άλλα μηχανήματα. Στην εταιρεία αυτή εργάζεται ο κ. Κων/νος Βενάρδος.



διαλεξαμε για σας!

... Η πίστη αυτή οδηγούσε, οι στρατιώτες πολεμούσαν, η Δόξα ακολουθούσε. Και η Ελλάδα ξενοχτούσε πλέκοντας μάλλινα για το μέτωπο, έκλαιγε στέλνοντας γράμματα θάρρους και θαυμασμού, ζούσε την παραζάλη της ανέλπιστης δικαίωσης, έκρουε περιχαρή τις καμπάνες της να διαλαλεί τις αλληπάλληλες νίκες.

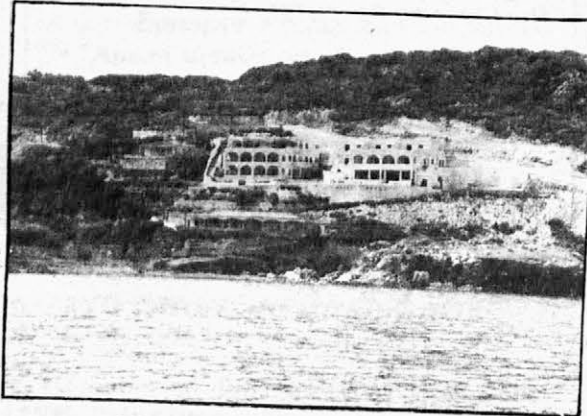
Πάνω στα κρυσταλλιασμένα βουνά απ' τα χιόνια που έγιναν τάφος στοργικός και ανώνυμος για πολλούς ήρωες, ο ήλιος δάκρυζε από χαρά για την ελευθερία. Και τότε το άλλο σκέλος του άξονα η Γερμανία, αποφάσισε να επέμβει και να τερματίσει την απροσδόκητη καταισχύνη του γελοιοποιημένου εταίρου της.

Απόσπασμα από την Ομιλία του Φιλολόγου Καθηγητή του Λυκείου Κυθήρων κ. Κυριάκου Τσερμέζογλου με την ευκαιρία της 28ης Οκτωβρίου.

Ξενοδοχείο

«MAROU»

A' κατηγορίας
Σουίτες 1, 2, 3 δωματίων
Reception - Bar - Snack Bar
Γήπεδο τέννις



AGIA PELAGIA - KYTHERA
TEL.: (0735) 33466, 33496, 33497
ATHENS - TEL.: (01) 8069.556



Μυρτώων

RESTAURANT - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΧΩΡΑ, ΚΥΘΡΑ - Τηλ. (0735) 31705

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128. 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

ΜΕΛΕΤΕΣ Ν. 1262/82

ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ

Οικονομολόγος

Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

Ο ΚΟΣΜΟΣ

Πόσα είναι τα έξοδα μιας
ελληνικής οικογένειας;

ο ανταποκριτής μας στο Σύνδνευ κ. Μηνάς Καμάρης.

Μια ελληνική οικογένεια της Αυστραλίας κατά μέσον όρο ξοδεύει \$560 την εβδομάδα, για το σπίτι της.

Αυτό προκύπτει από στοιχεία που έδωσε στην δημοσιότητα το Κέντρο Μεταναστευτικών Ερευνών (Bureau of Immigration Research).

Τα στοιχεία αυτά που προέρχονται από την Στατιστική Υπηρεσία δείχνουν ότι οι μεταναστες ξοδεύουν περισσότερο

τέρα για το σπίτι τους απ' ό,τι οι Αυστραλοί γεννημένοι.

Οι πιο «σπάταλοι» είναι οι Νεοζηλανδοί που ξοδεύουν \$677 την εβδομάδα. Ακολουθούν οι Γιουγκοσλάβοι με \$633, οι Έλληνες με \$560 και οι Βρετανοί με \$511. Οι Αυστραλοί ξοδεύουν γύρω στα \$492 την εβδομάδα.

Τα λιγότερα χρήματα από τους μετανάστες φέρνουν να ξοδεύουν οι Ολλανδοί (\$482) και οι Ιταλοί (\$487) αντίστοιχα. Σύμφωνα με τα ίδια στοιχεία οι μετανάστες - με πρώτους παλιούς Νεοζηλανδούς - έχουν όμως και μεγαλύτερο εισόδημα από τους Αυστραλούς.

Τέλος, άλλα στοιχεία δείχνουν ότι το ποσοστό ανεργίας είναι υψηλότερο στις τάξεις των μεταναστών απ' ό,τι μεταξύ των Αυστραλογεννημένων.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία ο κ. Κοσμάς Φυρός, ο κ. Κώστας Σπ. Ραϊσης με την σύζυγό του Ελένη και τα παιδιά του Σπύρο, Άννα και Μανώλη.

Ο κ. Ηλίας Μαυρομάτης η Κα Μαρία συζ. Γεωργ. Μουλού από το Σύνδνευ



Αναχωρήσεις

Ο κ. Θεόδωρος Μαγουλάς, ο κ. Νίκ. Μαγουλάς και η σύζυγός του κα Δέσποινα για το Σύνδνευ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Εξωραϊστικού Συλλόγου ΜΗΤΑΤΩΝ

"Η ΜΥΡΤΙΑ..

σας εύχεται

Χαρούμενα Χριστούγεννα

και ευτυχισμένο το Νέο Έτος.

Το Διοικ. συμβούλιο

της «Πορτομαριάς»

σας Εύχεται

Χρόνια Πολλά

και Ευτυχισμένο το 1991

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

"Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ"

ΕΚΜΑΧΕΙΟΝ ΑΝΕΓΧΟΜΕΝΟΝ

ΑΙΑ 115 ΤΠ ΑΡ. 400 ΔΠΟΦ. ΠΡΩΤ ΠΕΙΡΑΙΔΕΙ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΔΕΙ

ΟΔΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 88 - 101

ΤΗΛΕΦ. 41.20.998

Το Διοικητ. Συμβούλιο της

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ

Ευχεται προς τους απανταχού

της γης Αντικυθηρίους

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ

Για το νέο έτος 1991

το Δ.Σ.



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540



HOTEL SAVOY

ΗΡΩΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 93
(ΠΡΟΗΝ ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

93, ΗΡΩΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ ΑVE.

PIRAEUS

TEL.: 41.31.102 (Switch Board)

TELEX: 21-1267 SAHO - GR

TELEFAX: 45.17.917



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΗΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500

Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200

Το Συμβολο του αποδημου Τσιρίγωτη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ
γράφει ο Γιάννης Μανβ

Κυθηραϊκοί Αντίλαλοι 2.

Ζηρών και εκ του σύνεγγυς το ενδιαφέρον της Μητροπόλεως για τα 2.500.000 δρχ. κληροδοτήματα στα Καστρίσιανικα του Δημ. Καστρίσιου η Μη Διαχειριστικός Κληροδοτηματικός ιός.

Έντονη η δράση του Μητροπολιτικού φιλανθρωπικού οργανισμού. Πάνω ανυπαρκτοί και αγνώστοι μέν στα Καστρίσιανικα εκεί ταλαίπωροι και εν πλυν συνεχώς επιδοσιμωτικές επισκεψεις σε γηραιά κατοικούν χηρών ευπορών επικαρπία, ιδιοκτητριάς ακινήτων (διαμερίσματα) αλλά και χηρ περιουσίας.

Παρά ποτε επιτυχεστέρα η διημερη αγροτοκοινοτική Πανηγυρίς φέρει παρα του πολιτικού Κινήτρου αντιδρασίαν, περαν των 3.000 προσελευθών Παρομοια επιτυχία των Μητατών και Καραβα.

Ευπρεπείσστη και πανηγυρικήτερη όσον ποτέ η Πανηγυρίς στις 15-16 Μυρτιά, συμμετασχόντος οικογενειακώς του Κυθηρίου την Καταγωγή του κανού εν Ελλάδι πρεσβευτού κ. Μ. Σωτηρχου και την άπαιστον ελληνική κλην διαλεκτον του.

Πολύ βιάσθηκε ο Μητροπολίτης όπως έμαθα να αναγγείλει τας εν ελ χρόνω αναμενομένας αποφασείς του δικαστηρίου για τα κληροδοτήματα. Όποιος βιάζεται σκονταφτεί ακόμη και σε ομαλό δρομο Σεβασμιώτατε.

Όταν την Κυριακή στο παζαρί του Ποταμού κάποιος (ένας από τους βέβαια) ζήτησε που υπάρχει αποχωρητήριο του υπεδείχθη λίγο ποσό έδωσαν κατά το παλαιόν εθίμον αι σχοινάριες που προσφέρουν ευχαριστήριον ανακούφιση. Παρόμοια συσάση προσφέρεται και στην πρωτεύουσα.

Σε 65.000 ανέρχονται τα μηνιαία έξοδα κάθε τρώφimu στη Γηροκομείων των εξόδων συντηρήσεως του ίδρυματος. Από τους 60 διαμένοντας και μένους, ολίγοι δεν πληρώνουν καθόλου, άλλοι ελαχίστα, άλλοι ούτε ελαχίστοι τα 2/3 του κόστους. Οι προσφορές λιγότεψων κατά πολυ, το κομμάτι επαυσε να συνδράμει και βρύση που να πηγάζει λεπτά δεν υπάρχει. Υπαρχει ευχαριστήμενοι αλλά και δυσσαρεστημένοι. Ας λογαριάσουν όλοι ότι αν υπήρχε που και πως θα τελειώναν.

Ευτυχώς δεν προέκυψαν στο ολοξερο Νησι Πυρκαϊές να το αποκαυώσουν με τα απαραίτητα περιοριστικά μέτρα, τα οποία παντοτεινά παραβιάζων υρισμένοι παράτυποι εξυπνακίδες, έφτανε και το απαραίτητο νερό.

Παρά τα έγγραφως συμφωνημένα για παραδοχή και τοποθέτηση του στα Καστρίσιανικα στις 30-8-90 ανεβλήθη με τη δικαιολογία των θερμικών πών θα συντελεσθή όμως κατ' αυτές και με επίσημη αποκαλύψη.

Φασαρίες εδημιουργήθηκαν στην Αγία Πελαγία σε μια δύσκολη προσπάθεια του οχημαγωγικού Ιόνιον λογω πνεόντας ασθενούς Βορία και με διωική κινήρηση. Στην ίδια ώρα στο ακούσμα από τηλεφώνου πληροφορίας κάποιος αεροδρόμιο, εν ελλάω οργη, χειρονομώντας και φωνασκών έκαμε μωκρό ρυθμια μομφής και κατηγορίας στους εκεί αναμένοντας κατ' αυτών που έθιζον ασκοπώς διασεκατομμύρια και ανέφερε για λιμενοποίηση του Διακον και επισκευής του δρόμου του αντι εκεί που πρέπει αλλαχού. Λαμπρό υποκύθηριου. Κατά το σοφό ερώτημα ποιοι οι εχθροί του Τσιρίγω; Οι Τσιρίγω;

Ο συνηθής διημερος Τουριστικός οργασμός του νησιού για διάφορους λόγους εμειώθη σε ένα μόνο μήνα. Υπολογισμένη ζημία για τις διάφορες επιχειρήσεις που έχουν κατακλύσει το νησι. Μαγαζάκια, και πανω σε ρόδες ακόμα, μαγαζακια, χώροι διαμονής, εστιατόρια, ψυχαγωγικά κέντρα (ακούσα εξέλιξη με την waitress after midnight) που περιμένουν να τα οικονομίσουν για τον επόμενο χρόνο. Τιμές χώρων διαμονής από πεντοχίλιαιο η βραδιά μέχρι εικοσάχίλιαι πολυτελείας. Τιμή δολαρίου από 120-125 δρχ. Έλλειψη κινήτρου δυνάμει δεν υπήρξε αλλά προς 140 δρχ. προς το παρόν ανα λίτρα. Λαδι 650 δρχ. Οκτώριο ημερομίσθιο (αν βρεθεί) μετά πλούσιας τροφής και ποτών από 1 χιλ. αγοραπωλησίες και εργοληπτικές εργασίες από 1 εκατομύριο κ.ο.κ.

Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση



ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517

Τηλ. Αθηνών: 01-2750998

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς

Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ

Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -

Ταβανιών - Πατώματα

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ



Γεώργιος Β. Καλλιγερής

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Η ιστορία του Ποταμού

Από τον Βίκτωρα Πανάρετο

Επαγγελματικά, Κοινων. Πρόνοια και άλλα ενδιαφέροντα (όπως τα εξής τα 30 τελευταία χρόνια της Εμπορικής μου σταδιοδρομίας στον Ποταμό 1936-1966 και από τις πληροφορίες που μπόρεσα να συγκεντρώσω).

Οι 4 πρώτες συνέχειες δημοσιεύτηκαν στα «Πνευματικά Κύθηρα». Το 4ο μέρος δημοσιεύθηκε στο τεύχος Οκτωβρίου-Δεκεμβρίου 1987 του μακαρίτη Άρη Τσιτσιλίου που πέθανε από βίαιο θάνατο την 28-3-88 σε ηλικία 66 ετών. Είς το τελευταίο τούτο τεύχος έγινε το εξής μεταγραφικό λάθος. Γεώργιος Κ. Μαλάνος εγράφει ότι πέθανε 84 ετών ενώ το σωστό είναι 74.

Είς τα μαγαζιά και καταστήματα του Ποταμού εχρημάτισαν κατά καιρούς επαγγελματίαι ή εργαζόμενοι οι κάτωθι:

- 1) **Οικοδομή Πολυχρόνη Κοσμά Λειβαδίτη** (ιδιοκτησία)· δεύτερη καμάρα προ της ανακαίνισής του, υποδηματοποιείον **Παναγιώτη Θ. Τσαμπηρά** περί το 1885 ο Π.Θ.Τ. πέθανε από αιφνίδιο θάνατο το 1933 σε ηλικία 72 ετών.
- 2) Καφενείο **Κοσμά Πολυχρόνη Λειβαδίτη**
- 3) Καφενείο **Πολυχρόνη Κοσμά Λειβαδίτη** από 1895 περίπου ως 1928. Πέθανε το 1930 σε ηλικία 53 ετών από καρδιά.
- 4) Καφενείο αδελφών **Νίκου Βενετσιάνου και Χαράλαμπου Βενετσιάνου** από 1928, ο Νίκος πέθανε στις 11.8.62 ετών 54 ο Χαράλαμπος πέθανε στην Αυστραλία το Σεπτέμβριο του 1968 σε ηλικία 58 ετών.
- 5) Καφενείο **Εμμ. Θεοδ. Κομηνού** επί 3 έως 4 χρόνια. Το κτίριο επιβλήθη στα παιδιά του Βενετσιάνου, από τους κληρον. Πολ. Λειβαδίτη το Μάρτιο του 1979 αγόρασε τις εργασίες ο **Γεώργιος Καστριός** από Λογοθετιάνικα.
- Οικοδομή κληρονόμων Γεωργίου Μαρσέλλου.** Σήμερα (1990) **Πνευματικό Κέντρο Ποταμού και έδρα Φιλαρμονικής** υπό τη διεύθυνση του κ. **Στρατή Θεοδωρακάκη.** Πρώτα ήτο συμβολαιογραφείο και κατοικία **Γεωργίου Μαρσέλλου.**
- Ισόγειο Γεωργίου Μαρσέλλου**
- 1) συμβολαιογραφείο του ιδίου από 1880 έως 1900 περίπου.
- 2) Γενικό εμπόριον **Ιωάννου και Κωνσταντίνου Χλαμπέα** περί το 1900 ο **Ιωάν. Χλαμπέας**, πέθανε το 1949 σε ηλικία 76 ετών.
- 3) **Παντοπωλείο Παναγιώτη Πεντοπούλου** περί το 1915 έως το 1935 πέθανε το 1950 σε ηλικία 86 ετών. Η σύζυγός του **Σταματούλα** κόρη του συμβ. **Γεωργίου Μαρσέλλου** πέθανε το Φεβρουάριο του 1969, 84 ετών.
- 4) υποδηματοποιείο **Θεοδώρου Φυρού** από Μητάτα περί το 1938.
- 5) Εμπορικό **Π. Γιαννιώτη** από Λειβάδι και υποδήματα **Παναγιώτη Εμ. Καλλιγέρου** από 1955 περίπου.
- 6) **Κτίριο Ιωάν. Καψάνη - Τζερεφού** ιδιοκτησία από 1961.
- 7) Καφενείο **Παναγιώτη Κομηνού-Τσιγκλή** πατέρα των Αντών και Νικολάου 1899-1900 στο ισόγειο.
- 8) Καφενείο **Σταύρου Μπαβέα - Καλιμάνη** 1905 στο ισόγειο.
- 9) Καφενείο **Ευστρατίου Σπ. Μιχαλακάκη - Τσικαλοστράτη** 1923. Πέθανε το 1928, 58 ετών.
- 10) **Αγγλοαμερικανική Τράπεζα** (στο ισόγειο) περί το 1927-28 που πτώχευσε (σχετικά με την πτώχευση, υπάρχει η σατυρική «Ρωμά» του **Μπερνταριστζίδη** από το λαγκάδι της Αναβάλλουσας που θα δημοσιευθεί εν καιρώ).
- 11) Υποδηματοποιείο **Γεωργίου Σοφίου** Τσότρα 1928-1931 (ισόγειο). Πέθανε στην Αυστραλία τον Ιανουάριο 1969.

- 6) **Εθνική Τράπεζα** -Πρακτορείο- (ισόγειο) ιδρύθη το 1931 και το άφησε Ιούνιο 1954 (ανώγι: κατοικία υπαλλήλου Τραπεζίτης).
- 7) Εμπορικών (παράρτημα) **Νικολάου Βάρδα** από Λειβάδι από 1955 έως 1900 και συνεχίζει. Από τον Οκτώβριο 1961 ιδιοκτησία (αγορά) **Ιωάννη Καψάνη** -τζερεφού- ο Ι.Κ. πέθανε το Μάρτιο του 1971, 98 ετών. Το Νοέμβριο του 1966 πέθανε η σύζυγός του **Φιορέντσα**. Η κηδεία έγινε στην Ιλαριώτισσα. Τότε ήμουν επιτροπος. Ο άνδρας της Ι. Καψάνης την κατευόδωσε με τα εξής συγκινητικά λόγια: να πας στο καλό αγαπημένε μου σύντροφε. Ποτέ δεν άκουσα τον κακό σου λόγο. Ποτέ δεν με πίκρανες· πήγαινε στο καλό και καλή αντάμωση. Το εκκλησίασμα δάκρυσε.
- Το ανώγι του κτίσματος αυτού εχρησιμοποιήθη κατόπιν, πρώτον από τον οδοντίατρον **Στάθην** από Χώρα από 1955, και δεύτερον ως οδοντιατρείον του κ. **Αντωνίου Καλούτση** από Χώραν το έτος 1959 και επί σειρά ετών ο κ. Καλούτσης εκτός από οδοντίατρος είναι και μεγάλος κτηματίας των νοτίων Κυθήρων.
- Οικοδομή Σταυρή Π. Χλαμπέα.** Πέθανε το 1929
- 1) Εμπορικό κατάστημα αδελφών **Κοσμά Γ. Τσιτσιλίου** και **Παναγιώτη Τσιτσιλίου** περί το 1875. Ο Κοσμάς πέθανε το 1918, 75 ετών.
- 2) Εμπορικό **Κωνστ. Π. Χλαμπέα.** (Πατέρας του Ορφανού) και **Ιωάννη Π. Χλαμπέα** περί το 1890.
- 3) **Σταυρή Π. Χλαμπέα** (εμπορικό).
- 4) Εμπορικό **Παναγιώτη Σταυρή Χλαμπέα**, πέθανε στις 9.8.1967, 87 ετών.
- 5) Εμποροράπται **Εμμ. Καλλιγέρου και Γιαννιώτης**, από Λειβάδι.
- 6) Εμμ. Καλλιγέρου εμποροράπτης από 1958-1968. Πέθανε το 1978.
- 7) Αποθήκη γενικού εμπορίου **Στρατή Θεοδωρακάκη** από 1968.
- Οικοδομή Μηνά Αρχοντούλη**
- Παντοπωλείο Παναγιώτη Πρωτοψάλτη** (θείος του Παναγ. Β. Πρωτοψάλτη) άκληρος. Είχε πάρει ψυχοπαίδι τον Παν. Πρωτοψάλτη ο Π.Β.Π. πέθανε το 1958.
- 2) Παντοπωλείο **Μηνά Αρχοντούλη.** Πέθανε το 1944.
- 3) Παντοπωλείο **Εμμ. Μ. Αρχοντούλη.** Πέθανε στις 10.2.1950, 38 ετών.
- 4) Παντοπωλείο και πρακτορείο **Τύπου Κωνστ. Τσαμπηρά.** Πέθανε τον Ιούλιο του 1952, 58 ετών.
- 5) Γενικό εμπόριο, παγωτά, πρακτ. τύπον **Στρατή Θεοδωρακάκη**, από 1952. Τον Αύγουστο του 1963 αγόρασε το μισό μερίδιο παγωτών ΕΒΓΑ από **Θ.Κ. Ανδρόνικον** αντί 20 χιλ. δραχμών.
- Οικοδομή Αναστασίου Γ. Τσιγγούνη**
- 1) Βυροδεψείο και υποδηματοποιείο **Αναστασίου Π. Τσιγγούνη** (Πατέρας του γιατρού) περί το 1885.
- 2) Εμπορικών **Παναγιώτη και Γεωργίου Αναστ. Τσιγγούνη** (πατέρας του Τάσου) περί το 1890.
- 3) Παντοπωλείο και ταβέρνα **Γεωργίου Αναστασίου Τσιγγούνη.**
- 4) Εστιατόριο **Τάσου Γεωργίου Τσιγγούνη.** Πέθανε το 1981, 80 ετών.
- 5) Καφενείο **Ιωάννου Ηλία Καλογριδής-Φαρδούλη και Θεοδώρου Βρετού Φατσέα** από 15.8.52. Ο Καλογρ. πέθανε στις 29.11.1984, 77 ετών. Ο Φατσέας πέθανε στις 25.10.1976, 66 ετών.
- 6) Καφενείο **Ι. Καλογριδής και Αλέκου Δούκα** έως Δεκέμβριο 1960.
- 7) Υποδήματα **Ιωάννη Βασιλ. Σαμίου** από Φεβρουάριο 1961. Τον Απρίλιο του 1965 έκαμε βιτρίνα.

(συνεχίζεται)

ΘΥΛΟΙ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΤΑ ΛΥΚΟΥΤΣΑΡΔΑ

Καραβάς 1930...! Παραμονή Φώτων!

Ήταν μια νύχτα γεμάτη κακούν, κι όξω το δρολάπι της βροχής και τ' αστροπελεκία μαστίγωναν αλύπητα το χωριό που λούφαζε μες το σκοτάδι και την φοβέρα.

Ακούγαμε τον αγέρα να ουρλιάζει εξω ξεσπώντας πανω στην κακομοίρη την μουριά μας καθώς εκείνη κουνούσε απελπισμένα πέρα-δώθε τα κλαδιά της σαν χέρια που γυρεύανε βοήθεια και προστασία!

Είχαμε αποφάει και μεις τα παιδιά καθόμαστε αραδιασμένα στα σκαμνάκια μας, σιμά στο τζάκι και παρατηρούσαμε την φωτιά που σπιθοβολούσε θρεμένη απ' τα χοντρά κούτσουρα! Πάνω από το ματζιπέτι του παραθυριού κρεμότανε ο λυχνός μας με το νυσταλέο του φως που σχεδόν χανότανε απ' την αναλαμπή της φωτιάς! Η γιαγιά καθότανε στην καρέκλα της κι έγενθε τη ρόκα της. Εμείς αν και γλαρωμένοι απ' τη νύστα, δεν πηγαίναμε για ύπνο όσο ακούγαμε έξω από το σιφουνικό τ' αγέρα που μας γέμιζε την ψυχή φόβο! Καθόμαστε λοιπόν και παρακαλούσαμε την γιαγιά να μας πει ένα παραμύθι! Και κεινή -όπως όλες οι γιαγιάδες- αφού μας έριξε πρώτα μια πονηρή ματιά κάτω απ' τα ματογιάλια της, χαμογελώντας καλοσυνάτα άρχισε:

«Ήταν μια φορά κι ένα καιρό... -καλή ώρα σαν κι απόψε- ένα μικρό κοριτσάκι που το λέγανε Ρηνιώ! Η μάνα του λοιπόν το 'στειλε σαν βράδιασε στο μύλο. Φόρτωσε στο γαϊδάρο δύο μισοτσούβαλα με στάρι, κι έβαλε την μικρή Ρηνιώ καταμεσής στο σαμάρι να πάει ξεκούραστα στη δουλειά της. Στο δρόμο όμως την πήρε το σκοτάδι την Ρηνιώ κι η καρδιά της άρχισε να τρέμει απ' το φόβο της. Είχε ακουστά πως τέτοια νύχτα παραμονή των Φώτων, βγαίνουνε τα λυκουτσαρδά και πειράζουν τους ανθρώπους, μα ευτυχώς η μικρή Ρηνιώ έφτασε σε λίγη ώρα στο μύλο χωρίς ν' απαντήσει κανένα! Ο μύλωνας της άλεσε μάνι-μάνι το στάρι και σαν την είδε πως έτρεμε από φόβο, την καθούσχασε:

- Έννοια σου, της είπε θα κάνω εγώ κουμάντο να μη σε βρουνε τα λυκουτσαρδά!

Φόρτωσε λοιπόν στο γαϊδάρο τα δύο μισοτσούβαλα τ' αλεύρι, έβαλε καταμεσής στο σαμάρι την Ρηνιώ και την σκέπασε μ' ένα αλευρωμένο σακί. Έτσι η Ρηνιώ έμοιαζε κι αυτή σα σακί μ' αλεύρι!

- Και πως θα 'βλεπε το δρόμο να γυρίσει; πετάχτηκε στη μέση ο Μπούλης.

- Μα ο γαϊδάρος ήξερε το δρόμο βρε κουτεντέ, τ' αποκρίθηκε η γιαγιά και συνταύλιζε τη φωτιά ν' αναζητούσε!

«Σαν έφτασε λοιπόν παιδιά μου ο γαϊδάρος στη μέση της ρεματιάς, εκεί που το σκοτάδι είναι πιο πυκνό, να σου και ξεπετάγονται πέντε-έξι λυκουτσαρδά με τ' αυτιά τους τα μεγάλα τεντωμένα και τις ουρές τους να βολοδέρνουνε σαν λυσσασμένες πέρα-δώθε! Περικύκλωσαν αμέσως τον γαϊδάρο κι ο πιο μεγάλος απ' αυτούς λέει:

- Μεσογούμι απ' την μιά, μεσογούμι απ' την άλλη, πανωγούμι μες τη μέση, πίσω ο γαϊδουρολάτης! και πριν προλάβει να ξεφωνίσει απ' την τρομάρα η Ρηνιώ, δώσανε μια φόρα και τρέξανε προς τα πίσω να βρουν το γαϊδουρολάτη. Φτάσανε ως το μύλο μα κανένα δεν βρήκανε! Εν τω μεταξύ ο γαϊδάρος όλο και προχωρούσε μπροστά. Δεν πέρασε όμως πολλή ώρα και τα λυκουτσαρδά γυρίσανε πίσω! Περικυκλώσανε πάλι τον γαϊδάρο κι ο αρχηγός τους λέει:

- Μεσογούμι απ' τη μιά, μεσογούμι απ' την άλλη, πανωγούμι μες τη μέση! Μπρός ο γαϊδουρολάτης!

Και σύρανε πάλι φόρα, και τράσανε μπροστά να βρουν τον γαϊδουρολάτη! Και η κακομοίρα η Ρηνιώ κουκουλωμένη με τ' αλευρωμένο σακί, έτρεμε σαν το φύλλο απ' το φόβο της μήπως και την βρουν! Και ο γαϊδάρος όλοένα προχωρούσε και πια ζύγωνε κοντά στο στίπι. Σε λιγάκι όμως ξαναγύρισαν τα λυκουτσαρδά! Περικυκλώσανε πάλι το γαϊδάρο κι ο αρχηγός του λέει:

- Πίσω δεν είναι ο γαϊδουρολάτης, μπρος δεν είναι, θάναι στο σαμάρι! και με μιας τραβά το τσουβάλι και ξεσκεπάζει τη Ρηνιώ!

Η Ρηνιώ ήταν έτοιμη να βάλει τα κλάματα μα πριν προλάβουν να την αρπάξουν τα λυκουτσαρδά, είδε πως ο γαϊδάρος την είχε φέρει πια κοντά στο στίπι της και τότες έβγαλε μια δυνατή φωνή:

- Έβγα μάνη! Έβγα θεία, μ' ένα ντ... λυκο* φωτιά στου λυκουτσαρδού τ' αυτιά!

Και τα λυκουτσαρδά που τίποτα δεν φοβόνται πιο πολύ, όσο την φωτιά, φοβήθηκαν μην τους κάψουνε τ' αυτιά και παρατώντας το γαϊδάρο και την Ρηνιώ, όπου φύγει-φύγει! Και ζήσανε αυτοί καλά και μεις καλύτερα!»

Κι η γιαγιά σαν απόσωσε το παραμύθι της έριξε μια ματιά γύρω της και χαμογέλασε ικανοποιημένη!

Ο Μπούλης είχε γύρει στο σκαμνί του αποκοιμισμένος! Η μικρή η Βαγγελίτσα αγκαλιά με την κούκλα της κοιμότανε πάνω στην κασέλα! κι εγώ κοιμόμουνα έχοντας αγκαλιάσει τα πόδια της γιαγιάς νομίζοντας πως ήταν η μικρή Ρηνιώ που κινδύνευε να την αρπάξουν τα λυκουτσαρδά!

- Αχ μωρέ γιαγιά, ποιός σε πήρε απ' τα σημερινά παιδιά!

Γιάννης Πέρρης

* νταύλακος = δαύλακος, δαυλός

ΤΣΑΝΤΕΣ
ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ

Θ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ & Μ. ΓΕΩΡΓΑ

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 168 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41.36.820

Φ/Β «ΜΑΡΘΑ»
Τακτικές αναχωρήσεις

Από Γύθειο για Κύθηρα
Τηλ.: (0733) 22996-22410

Από Νεάπολη για Κύθηρα
Τηλ.: (0732) 41214-41940

Από Κύθηρα προς Νεάπολη
Τηλ.: (0735) 33490-33321

Από Κύθηρα προς Γύθειο
Τηλ.: (0735) 33490-33321

Τηλ.: Πειραιώς 4174.459-4532.222

ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.
«ΒΕΧΑΝΟΥΣ»
ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 4900.504

Για την Ευρώπη του '92

η ξένη γλώσσα
είναι απαραίτητη

**ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ**

- ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ
- ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

Ε. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ

ΦΑΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΨΕΛΗ - ΤΗΛ. 86.73.000

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

Πλήγμα δια την οικογένειάν του και την Κυθηραϊκήν Κοινωνία ο αιφνίδιος θάνατος του Θόδωρου Κασιμάτη από τον Δρυμόνα

Την 24ην Οκτωβρίου μέσα εις το αυτοκίνητο του παιδιού του και στην αγκαλιά της λατρευτής συζύγου του Ελένης πέθανε ο αειμνηστός συγγενής και φίλος μας Θόδωρος Κασιμάτης από οξύτατον έμφραγμα τελείως απρόοπτα ενώ μετεφερέτο εις το νοσοκομείο Ποταμού.

Σε ηλικία 76 ετών με πλήρη ακμή και δραστηριότητα και συνεχή εργασία κι φιλοπονία, έφυγε από την ζωή ο αξεχαστος και γράοτατος Θόδωρος Κασιμάτης. Πλήθος κόσμου από όλο το Νησί συγκεντρώθηκε στο χωριό του για τον ύστατο χαιρετισμό. Εμπειροτέχνης οικοδόμος, αγροτοκαλλιεργητής, φιλότιμος, εντίμος εργάτης του μόχθου, και υποδειγματικός οικογενειάρχης, έχαιρε εκτίμησής ο εκλειπών Θόδωρος, αφήνοντας πίσω του μαζί με το λαμπρόν όνομα χρηστόν Τσιριγώτη την συζύγον του Ελένη τον Υιόν του μηχανοτεχνίτη και επιτηδεύματι Παναγιώτη, και την θυγατέρα του Γρηγορία σύζυγον του ηλεκτρομηχανικού Σταύρου Κονόμου με τα χαριτωμένα κορίτσια τους.

Η οικογένεια του εκλειπόντος ευχαριστεί θερμότητα τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κον ΙΑΚΩΒΟΝ και το ιερατεϊον τους χωριανούς και συγγε-

νείς Ιερείς όπου εχοροστάτησαν εις την κηδείαν, και όλο το πλήθος των συγγενών και φίλων από όλο το Νησί που συνέρευσαν για τον ύστατον χαιρετισμόν και την συμπαθεία προς την μνήμην του και την οικογένειάν του. Ελαφρύ το Δρυμώνατικο χέμα που σε σκέπασε Θόδωρε μας και η μνήμη σου αιώνια.

Α.Κ.



ΘΕΟΔΩΡΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πέθανε αιφνίδιος στις 24 Οκτωβρίου ο Θεόδωρος Παν. Κασιμάτης ετών 76, από το χωριό Δρυμόνας. Ήταν τίμιος άνθρωπος στις συναλλαγές του συγγενικές και κοινωνικές υποχρεώσεις του, πολύ εργατικός, καλός οικογενειάρχης καλός χριστιανός καλός Κυθηριός και καλός Έλληνας.

Αιώνια η μνήμη του.

Τη σύζυγο του Ελένη, τα τέκνα του Γρηγορία σύζυγο Σταύρου Κονόμου και Παναγιώτη, όπως και τ' αδελφία του Γιάννη και Ελένη, θερμώς συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

Συνταξη-Επιμελεια στηλης:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΙΚ. ΣΑΜΟΣ

Ενώ εργαζότανε στα χωράφια του ο Παναγιώτης Νικ. Σαμός ετών 63 από τα Αλσιζιανικά. Πέθανε αιφνίδιος από καρδιακό νόσημα την 31ην Οκτωβρίου.

Ήταν καλός άνθρωπος, εργατικός, τίμιος στις συναλλαγές του, τις συναναστροφές του συγγενικές και κοινωνικές υποχρεώσεις του, καλός οικογενειάρχης, καλός Κυθηριός και καλός Έλληνας. Αιώνια η μνήμη του. Τη σύζυγο του Σοφία, τα τέκνα του Νίκο, Θεόδωρο, Τασία και Ευκλεία σύζυγο Αριστείδη Τραβασάρου θερμώς συλλυπούμεθα.

Πάνος Κασιμάτης

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΜΥΡΩΝΑ ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΗΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ ΠΕΖΙΚΟΥ ΣΕ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ

Στις 7.9.90 έφυγε από τη ζωή ο συμπατριώτης μας Χαράλαμπος Νικολακάκης, που κάτω από τις τιμημένες επωμίδες του ήταν γραμμένα όλα τα στοιχεία που χαρακτηρίζαν και οδηγούσαν τον Χαράλαμπο στο καθήκον για την πατρίδα, την οικογένειά και την γενετήριά του τα Αντικυθηρα.



Είδε το φως της ημέρας το 1904. Οι δυσκολίες όμως της ζωής τον ανάγκασαν να εγκαταλείψει τον τόπο που γεννήθηκε και να ξενιτευτεί.

Εφηβος διαγωνίζεται και επιτυχά-νεται η εισαγωγή του στην Σχολή Ευελπίδων απ' όπου αποφοίτά με τον βαθμό του Ανθυπολοχαγού. Το 1940 σαν λοχαγός πολέμησε μαζί με τον Συνταγματάρχη Δαβάκη, στην πρώτη γραμμή του Αλβανικού μετώπου. Τραυματίζεται σοβαρά και χάνει ένα μεγάλο μέρος της σωματικής του αρτημέλειας, το μάτι του και ολοσχερώς την ακοή του.

Τιμήθηκε με πολλές διακρίσεις εξαιρέτων πράξεων και τίθεται σε τιμητική αποστρατεία.

Μετά την αποστρατεία του αφοσιώνεται στην οικογένειά του και στην ιδιαίτερη πατρίδα του τα Αντικυθηρα, όπου έγραψε και την ιστορία του νησιού.

Η παρακαταθήκη που άφησε με την αναγραφή της ιστορίας του νησιού θα μείνει αθάνατη στην μνήμη όλων μας. Αιώνια σου η μνήμη Χαράλαμπε.

Αθηνά Αλεβιζάκη-Νικολούδη

ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Ο Σταύρος Μεγαλοκονόμος γεννήθηκε στον Ποταμό το 1910. Παιδί πολυμελούς οικογένειας του Μιχάλη



Μεγαλοκονόμου (Δημάρχου). Η οικογένεια είχε εννέα παιδιά. Μετά τις Γυμνασιακές του σπουδές αφοσιώθηκε στην επιχείρηση του πατέρα του (Ελαιοτριβείο, Αλευρόμυλος, σάπουνοποιείο). Αργότερα τα ανέλαβε εξ ολοκλήρου. Εξελέχθηκε επαγγελματικά στον Ποταμό Κυθρών. Εκτός από την καριέρα του, αφιερώθηκε και σε κοινωνικές σκοπούς. Διατέλεσε μέλος τους Διοικητικού συμβουλίου του

Νοσοκομείου και Γηροκομείου στον Ποταμό. Επίσης υπήρξε επιτροπός επί σειρά ετών στη Μονή Μυρτιδίων καθώς και μέλος του Λιμενικού Σώματος. Παντρεμένος με τη Σταματία Παπαρέτου απέκτησε τρία παιδιά, εγγονία και δισέγγονα. Το μοίραίο επήλθε στις 10 Νοεμβρίου από ανακοπή καρδιάς. Ετάφη στον οικογενειακό τάφο στον Ποταμό.

Τα παιδιά του, τον αγαπητό μας φίλο Μιχάλη και την Ελένη, τα εγγόνια του συλλυπούμεθα.

ΙΩΑΝΝΗΣ Θ. ΣΟΥΡΗΣ

Πέθανε στις 7/11 στην Αθήνα στο Διαγνωστικό Κέντρο, σε ηλικία 58



ετών ο συνταξιούχος της ΔΕΗ Ιωάννης Θεοδ. Σούρης. Ο αειμνηστός είχε προβλήματα με την υγεία του και όταν πήρε την συνταγή του τα προβλήματα είχαν περαιοσέψει. Στην κλινική κατέβησαν κάθε προσπάθεια αλλά δυστυχώς έπαθε έμφραγμα και έμεινε στην αγκαλιά των δικών του, που τον φρόντιζαν. Ήταν ένας πολύ καλός άνθρωπος και εξαιρετος οικογενειάρχης. Είχε παντρευτεί την Βασιλική το γένος Ισσαρη από την Άνδρο και απέκτησαν δύο κορίτσια την Μυρτώ και την Θεοδώρα δεν πρόλαβε όμως να δει και ευχαριστηθεί τις προόδους τους.

Την κηδεία του που έγινε από τον Ιερό Ναό της Ανάστασης όπου ενταφιάστηκε, ακολούθησαν οι Συγγενείς του, οι φίλοι και πάρα πολλοί συγχωριανοί και συμπατριώτες. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στην σύζυγο του Κα Βασιλική, τα παιδιά του Μυρτώ και Θεοδώρα την μητέρα του Κα Τριανταφυλλιά, τους αδελφούς του Νικόλαος και οικογένεια Δημήτρα Μαλάμα, Κυριακούλα και Ανδρέα Παπαδόπουλο, Μηνά οικογενειακώς τους γονείς της συζύγου οικογ. Ισσαρη λοιπούς συγγενείς συλλυπούμεθα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσοι με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύ μας πένθος από τον άδικο θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα τέκνου μας και αδελφού

ΙΩΑΝΝΟΥ Θ. ΣΟΥΡΗ

Ιδιαίτερα τους συγγενείς συγχωριανούς και φίλους που τόσο μας συμπαραστάθηκαν σ' αυτές τις δύσκολες ώρες.

Η σύζυγος Βασιλική, η μητέρα Τριανταφυλλιά, τα τέκνα Μυρτώ και Θεοδώρα, τα αδελφία Νικόλαος, Δημήτρα, Κυριακούλα, Μηνάς, οι λοιποί συγγενείς.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Στις 23 Δεκεμβρίου 1990 ημέρα Κυριακή και ώρα 10.15 θα τελεστεί μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αγαπημένου μας ΙΩΑΝΝΗ Θ. ΣΟΥΡΗ, στον Ιερό Ναό της Αναστάσεως.

Υδραυλικές εργασίες Καλοριφέρ

Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ
ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
Αλκιβιάδου 200
Πειραιάς
Τηλ. 4181.031, 4182.517

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εκφράζω ένα άπειρο και μεγάλο ευχαριστώ στον πολύ μεγάλο σημερινό (μεταξύ και των άλλων ευεργετών του τόπου μας -Τσιριγού-) στον άριστο και ανεγνωρισμένο επιστήμονα γιατρό χειρουργό κο Καλοκαιρινό Μανώλη που με πραγματική θρησκευτική ευλαβεία, επιτέλει το λειτούργημά του, σε κάθε πάσχοντα και ειδικά στους πατριώτες, χωρίς να αποδέχεται ούτε καν νύξη για αμοιβή. Μου έλαχε η ανάγκη να χειρουργηθώ για μια δύσκολη περίπτωση, είχα όμως τη μεγάλη τύχη και με την αμέριστη συμπαράστασή του να με χειρουργήσει ο κος Καλοκαιρινός,

με άριστα αποτελέσματα έτσι αποκαταστάθηκε η μου καλύτερα από ότι προηγούμενα.

Και πάλι θέλω να εκφράσω την απεριόριστη ευγνωμοσύνη μου προς τον κο Καλοκαιρινό (καθώς και προς όλους τους νοσοκομειακούς γιατρούς Νοσ/μείου Αθηνών όπου χειρουργήθηκα. Και πάλι να ευχαριστώ και εύχομαι να είναι καλά για πολλούς και να προσφέρει τις δυνάμεις ιατρικές υπηρεσίες.

Βασίλης Μοσχ...

Μεταμόρφωση
144 52 - Τηλ. 28...

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Έπιπλα Κουζίνας
Κουφώματα
ΛΥΟΜΕΝΑ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
Ιεραλληνίας 30, Αιγάλεω 122 44
Τηλ. 5451189

DESIGN
PLANO
ΜΑΚΕΤΤΑ
ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΩΝ
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ 42 - ΚΟΡΝΑΡΟΥ
ΤΗΛ. 4977528

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ηφαιστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περιστερί
Τηλ. Οικίας: 4112.529

ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ανδρέας Σ.
Ποτήρης
Συνέπεια
άμεση
εξυπηρέτηση
Μυλοπόταμο Κύθηρ
τηλ. 0735-33764


SOUVENIR'S
Είδη Λαϊκής Τέχνης -
Φωτογραφικά Δώρα -
Καλλυντικά - Τουριστικά
είδη κλπ.
Στο γνωστό στους
Κυθηριούς συμπατριώτες
μας κατάστημα
ΦΩΤΟΥΛΑ
ΜΑΓΟΥΛΑ
πωλείται
Ξένος τύπος.
Τηλέφωνο


Πλούσια ποικιλία σε,
Κυθηραϊκά θέματα
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
(Πλατεία)
Τηλ. 31023

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POL
MSC. STRATHCLYDE UN
Αναλαμβάνονται πάσης
εως Ηλεκτρο - Μηχανολο
γικές μελέτες και επιβλέπ...


**RADIO
ADELPHI**
94,3 FM
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ
0735 33333

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ
ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΝ. ΜΟΥΛΟΣ

Πέθανε στον Πειραιά από γηρατεία στα 87 του χρόνια. Ο αειμνηστός τα πιο πολλά χρόνια του, τα πέρασε στην Αυστραλία. Εγκαταστάθηκε όμως όταν



επέστρεψε μόνιμα στον Πειραιά. Σαν άνθρωπος ήταν πολύ-καλός και εξαιρετικός, διακρινόταν για την αγαθότητά του, και τον πολύ καλό χαρακτήρα του. Υπήρξε αφοσιωμένος σύζυγος και στοργικός πατέρας, και ανέδειξε παιδιά και εγγόνια που τιμούν την κοινωνία μας. Γι' αυτό απολάμβανε τη γενική εκτίμηση σε όλους τους γνωστούς. Τον μετέφεραν εις τα Κύθηρα που όλο το χωριό Λογοθετιάνικα τον

περιμεναν και τον συνόδευσαν. Εψάλλει στον Άγιο-Μηνά και ενταφιάσθηκε στο Νεκροταφείο του χωριού μας. Ας είναι αιώνια η μνήμη του.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους που συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας, για το χαμό του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, και παππού, ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΝ. ΜΟΥΛΟΥ Ευχαριστούμε θερμά.

Η σύζυγος Γεωργία, τα τέκνα Παναγιώτης, Κωνσταντίνος, Συρμαλιώ Ανδρέας Κασκαβέλης, Εγγόνια Νίκος, Στέλλα.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 1990 και ώρα 9.30 πρωινή εις τον Ιερόν Ναόν Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρων, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΝ. ΜΟΥΛΟΥ

Η σύζυγος Γεωργία, τα τέκνα Παναγιώτης, Κωνσταντίνος, Συρμαλιώ-Ανδρέας Κασκαβέλης, Εγγόνια Νίκος, Στέλλα

ΡΟΖΑ Θ.ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Στις 17/10 πλήρης ημερών σε ηλικία 96 ετών πέθανε στο Γηροκομείο Κυθρών η Ρόζα Δ. Ευσταθίου το γένος Μηρατσίου από τα Φατσάδικα. Οι συγγενείς της φρόντισαν να την μεταφέρουν να ενταφιαστεί πλάι στον αειμνηστο σύζυγό της που είχε προηγηθεί από χρόνια. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Τα ανήψια της και λοιπούς συγγενείς συλλυπούμεθα

ΜΕΤΑΞΙΑ ΠΑΝ. ΓΙΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ

Στις 24/8/90 απεβίωσε στο Tamworth της Αυστραλίας σε ηλικία 86 ετών. Η αειμνηστή καταγόταν από τον Ποταμό των Κυθρών. Με τον αειμνηστο σύζυγο τον αγαπημένο της Παναγιώτη στην Αυστραλία και με την υπέροχη οικογένειά τους ζούσαν χαρούμενα και ευτυχισμένα να βλέπουν τα παιδιά τους να προοδεύουν και τα εγγόνια τους να τους γυροφέρνουν. Ατύχισε να χάσει τον αγαπημένο της Παναγιώτη πριν 8 χρόνια. Παρηγοριά της ήταν πια τα παιδιά της και τα εγγόνια της που πραγματικά τη λάτρευαν. Στην κηδεία της που έγινε από τον ιερό ναό του Αγίου Δημητρίου Tam-

worth ακολούθησαν πολλοί συγγενείς, συμπατριώτες, φίλοι μέχρι του τάφου.

Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στα παιδιά της Αλέκο - Τζαννέτο - Μαρία και Θεοδώρα ως επίσης και τα εγγόνια της, τα συλλυπητήρια μας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσοι με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος από τον θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας ΜΕΤΑΞΙΑΣ Π. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ. Ιδιαίτερα τους συγγενείς, συμπατριώτες και φίλους. Τα παιδιά Αλέκος, Τζαννέτος, Μαρία, Θεοδώρα.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
«ΤΟ ΘΙΩΜΑ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Απολογισμός έργου

Προς
τους κατοίκους της Κοινότητας Κυθήρων
Κύθηρα

Σε τρεις μήνες περίπου το Κοινοτικό μας Συμβούλιο τερματίζει τη θητεία του.

Στο διάστημα από 1/1/1987 μέχρι σήμερα, επραγματοποιήθηκαν διάφορα έργα στην Κοινότητά μας, χρήσιμα στους κατοίκους της, αλλά και μερικά εξίσου χρήσιμα, που ξεκίνησαν, όμως δεν ολοκληρώθηκαν, ελλείψει χρημάτων, τα οποία όμως ελπίζουμε να ολοκληρώσει το Νέο Κοινοτικό Συμβούλιο που θα προκύψει από τις εκλογές της 14/10/1990.

Τα σημαντικότερα εξ αυτών είναι τα κάτωθι:

1. Επισκευή και συντήρηση κτιρίου δωρεάς Όλγας Δήμου και λοιπών Κοινοτικών ακινήτων.
2. Ανάπτυξη γεωτρήσεως στο Μανιτοχώρι και σύνδεση με κεντρικό δίκτυο υδρεύσεως.
3. Κατασκευή δεξαμενής 300 Μ3 εις θέση Τουρκοβούνι.
4. Διασυνδεδεμένος αγωγός από δεξαμενή χώρας στο εσωτερικό δίκτυο Χώρας.
5. Διασυνδεδεμένος αγωγός ενώσεως δεξαμενής Χώρας με δεξαμενή Καψαλίου.
6. Αθλητικά έργα εις Μανιτοχώρι και σύνδεση γηπέδου με επαρχιακό δρόμο.
7. Ασφαλτόστρωση γηπέδου Χώρας (αγιάτικο) για απαλλαγή της χώρας από τη χρόνια ρύπανση (σκόννη).
8. Διάνοξη δρόμου και τσιμεντόστρωσή του προς Βαρυπατιάνικα.
9. Επισκευή παλαιών πλυντηρίων στο Νεκροταφείο Κυθήρων.
10. Βελτίωση αποχετευτικού αγωγού α) στο Μεσιακό στενό Χώρας β) στην Αγία Άννα γ) στο δρόμο προς Αγίους Πάντες δ) στα Λαζαρέτα Χώρας και ε) έμπροσθεν Μητροπόλεως.
11. Επιστροφή με ασφαλτόστρωση Κοινοτικού οικοπέδου πλατείας.
12. Βελτιώσεις και επεκτάσεις Κοινοτικού ηλεκτροφωτισμού Χώρας.
13. Σύνταξη αρχιτεκτονικής μελέτης για αξιοποίηση οικοπέδου στην Πλατεία Δημ. Στάη (ανέγερση κτιρίου).
14. Αναπροσαρμογή μισθωμάτων Κοινοτικών ακινήτων.
15. Μίσθωση Κοινοτικού κτιρίου πλατείας Στάη εις Δημόσιο, αντί 10.000 δρχ. α) Γραφείου γεωπόνου από 4.000 δρχ. σε 15.000 μηνιαίως, β) Ειρηνοδίκειο από 6.000 δρχ. σε 20.000 μηνιαίως γ) Γ.Ε. από 4.000 δρχ. σε 40.000 μηνιαίως, δ) Αστυνομία από 8.000 δρχ. σε 35.000 δρχ. μηνιαίως, ε) Κούκος από 18.000 δρχ. το χρόνο σε 150.000.
16. Διάνοξη στρώσεων στο Μανιτοχώρι παραπλεύρως οικίας Κοινοτικού και στο κτήμα Καλούτση.
17. Διάνοξη δύο στρώσεων Καψαλίου και τμήματος δρόμου πλην Δημοτικού Σχολείου.
18. Αγορά βυτιοφόρου αυτοκινήτου δια την εξυπηρέτηση ολόκληρου του Νησιού.
19. Δια την ηλεκτροδότηση του Ιστορικού Αρχείου Κάστρου

καταβλήθηκαν αι δέουσαι προσπάθειαι και παρα την σφοδρή αντίδραση της αρχαιολογικής υπηρεσίας, σήμερα είναι όλα έτοιμα να ηλεκτροδοτηθεί το Αρχείο, ευθύς ως καταφθάσει στα Κύθηρα το συνεργείο ενώσεως της ηλ/κής εγκαταστάσεώς του με την Δ.Ε.Η. πράγμα που αναμένεται εντός των ημερών.

Καψάλι

1. Επιστροφή δρόμου με ασφαλτόστρωση από γεφύρι Καψαλίου μέχρι προβλήτας και Αιθινή μέχρι πλατείας.
2. Ασφαλτόστρωση δρόμου προς Camping.
3. Διάνοξη στρώσης Γορδοβανά.
4. Τοίχος αντιστηρίξεως του δρόμου στο κτήμα Πατέρου.
5. Τσιμεντόστρωση πλατείας και δρόμου προς Λαζαρέτα.
6. Ανέγερση αποχωρητηρίων Καψαλίου.
7. Αποκατάσταση πλατείας ντεπόζιτου Καψαλίου που είχε βλάβη.

Κάλαμος

1. Τσιμεντόστρωση α) δρόμου προς Σπηλιές, β) δρόμου προς Μπουκιάνικα, γ) δρόμου προς Σπανιάνικα, δ) δρόμου προς Διακιάνικα.
2. Επισκευή αγροτικών δρόμων Καλάμου α) προς Βρουλέα β) προς Αγία Σοφία και τσιμεντόστρωση σε 3 σημεία στο λαγκαδι Αγ. Σοφίας γ) από Μπουκιάνικα προς Ξενή δ) από Μπουκιάνικα προς Αγκινάρα ε) από Κοντρί προς Μοσσησία στ) από Φαραδόμαντρα προς Αντωνέλα ζ) από Δοντά προς Παγανί η) από Πενταρμενά προς Βραναδικά θ) από Λυρατζήλη προς Λακώματα.
3. Διάνοξη αγροτικού δρόμου από Δημοτικό Σχολείο προς Πλαγιάδα-αγρίλιες Στραπόδι.
4. Διάνοξη αγροτικού δρόμου από Πουλανάκια μέχρι τα Κορωνίτικα Αμπέλια.
5. Διάνοξη αγροτικού δρόμου από Μακρέα Σκάλα προς Κοινοτική δεξαμενή.
6. Διάνοξη δρόμου από Καρκάσα προς λιόφυτα Τριάρχη.
7. Τοίχος αντιστηρίξεως Αντων. Δαπόντε.

Στραπόδι

1. Διάνοξη τσιμεντόστρωση δρόμου Πάνω-Κάτω Στραποδίου
2. Διάνοξη στρώσης εις θέση Πορτάρι.
3. Διάνοξη αγροτικού δρόμου από αμπέλι Κατελούζου προς Κάτω Στραπόδι.

Πούρκο

1. Διάνοξη πλατείας εις Κλαράδικα
 2. Διάνοξη δρόμου από Κλαράδικα προς Γερακιάνικα.
 3. Προεργασία για ασφαλτόστρωση από Κουμάρο εις Κλαράδικα.
- Επίσης με ενέργειες Κοινότητας Κυθήρων επεξετάσει από Παναγιά Οδηγήτρια έως Κάλαμο η ασφαλτόστρωση του δρόμου.

Δια το Κοινοτικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

Νικ. Νικηφοράκης

Ένα έργο πλούσιο και αποδοτικό αφήνει στην Κοινότητα της Χώρας ο εκλεκτός συμπατριώτης μας Νικ. Νικηφοράκης, ο οποίος κάτι που πάνω απ' όλα πρέπει να του αναγνωρίσουμε είναι ότι άφησε τις οικογενειακές του υποχρεώσεις στην Αθήνα και κατέβηκε στο Τσιρίγο για να βοηθήσει το χωριό του. Χωρίς καμιά ιδιοτέλεια ή υστεροβουλία.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο Μυλοποτάμου, για το ενδιαφέρον και αγώνες σας προς επαναλειτουργία της ΟΡΦΑΝΗΣ σε κοινή Λατρεία

ΠΡΟΣ

- Τον Σύλλογο Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου, Αχαρνών 282 Αθήναι Τ.Κ. 141 22
- Κύριον Δήμαρχον Πειραιά, κύριον Γεώργιον Στρατηγόν. Τ.Θ. 80095 Πειραιά Τ.Κ. 185 10
- Κύριον Νικόλαον Δ. Στρατηγό. Τρυπιά 10 Γεύκη Αθήναι Τ.Κ. 151 21
- Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ενοριακού Ναού Αγ. Χαράλαμπος, Πανοσιολογιώτατον Εφημέριον Πατέρα Πέτρο Κασμάτη. Μυλοπόταμο
- Κύριον Ιάκωβο Παστό, γραμματέα Μητροπόλεως Κυθήρων, χώρα Κύθηρα

Μετά το πραξικοπηματικό κλείσιμο του Προσκυνηματος ΠΑΝΑΓΙΑΣ-ΟΡΦΑΝΗΣ-ΕΛΕΟΥΣΗΣ και το κοινοποιηθέν από 881/21-12-1989 προσωπικό μου εγγράφου συναγερμού και επαγρύπνησης ευχαριστώ όλους τους παραδόσεων του χωριού μας, συγχάριω και εστέ προς πάσαν κατεύθυνση, ώστε να δικαιωθεί το Μυλοπόταμο και να επανέλθει η ΟΡΦΑΝΗ στην κοινή Λατρεία όπως πρότερον. Διό του υπ' αριθ. 1155 κανονιστικού διατάγματος της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος, επικηρωμένο με την 338 από 21-5-90 Υπουργική απόφαση εις το αντίστοιχο Φ.Ε.Κ., οριστική λύση της καθεστώσ της ΟΡΦΑΝΗΣ και ειδικά της αγώνας του Μυλοποτάμου, ο αγώνας ο δικός σας, με πρωτοκορυφαίον και κεντρικόν τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην μας Κον ΙΑ-1990 ευχαριστήριον ψήφισμα, αντίγραφον του οποίου σας εσω-παραστέλλω. Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο Μυλοποτάμου, ευχαριστούμε προς όλους σας και κάθε ενεργόν συμπατριώτη της ΟΡΦΑΝΗΣ, τις άπειρες ευχαριστίες μας, συγχάριω και ζωής τα ευγενή αισθήματα στοργής και αγάπης που σας διακατέχουν, προς τιμήν και δόξαν του Μυλοποτάμου. Η ΠΑΝΑΓΙΑ-ΟΡΦΑΝΗ βοηθός και σκέπη όλων.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ

Σχέδια Λιθογραφίες Μανώλη Χάρου

Άνοιξε η έκθεση σχεδίων και λιθογραφιών με έργα του εκλεκτού μας συμπατριώτη **Μανώλη Χάρου**. Η έκθεση παραμένει ανοικτή από 26/11-8/12 στην αίθουσα τέχνης ΠΟΛΥ-ΠΛΑΝΟ (Λυκαβητού 16).

Η «Μέριμνα» είχε αρχαιρεσίες

Πληροφορίες αναφέρουν πως το Σωματείο της χώρας «**Μέριμνα**» είχε αρχαιρεσίες. Στις αρχαιρεσίες αυτές πρόεδρος εξελέγη ο κ. **Ιωάννης Ξηνταράκης** ο οποίος ήταν και παλαιότερα πρόεδρος των Σωματείων.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

(ΣΣ) Δεν θα πρέπει να παραγνωρίσουμε την μεγάλη συμβολή στο να επανέλθει το προσκύνημα «**ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΟΡΦΑΝΗΣ**» στην κοινή λατρεία, των παραπάνω αναφερομένων στα ευχαριστήρια της κοινότητας Μυλοποτάμου, αλλά πιστεύουμε απόλυτα χωρίς την άμεση κινητοποίηση του προέδρου της Κοινότητας Μυλοποτάμου κ. **Αντώνη Κονόμου** ο οποίος σε στενή συνεργασία με τον Μητροπολίτη δραστηριοποίησε κάθε παράγοντα χωριανό ή αρμόδιο που έφερε αποτέλεσμα, διαφορετικά το προσκύνημα δεν θα εδίδετο στην κοινή λατρεία.

Λειτουργία, διοίκηση και διαχείριση του κτητορικού Ιερού Ναού «**ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ**» Μυλοποτάμου Κυθήρων.

ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η Ιερά σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Έχουσα υπ' όψει:

- 1) Τας διατάξεις του άρθρου 36 παραγρ. 6 του Ν. 590/1977 «Περί του Καταστατικού Χάρτου της Εκκλησίας της Ελλάδος».
- 2) Τας διατάξεις του άρθρου 18 παραγρ. 1 του υπ' αριθμ. 8/1979 Κανονισμών περί Ιερών Ναών και Ενοριών.
- 3) Την από 5.7.1989 Αίτησιν των κληρονόμων του κτητορικού τούτου Ναού «Παναγία Ορφάνη» Μυλοποτάμου Κυθήρων.
- 4) Την υπ' αριθμ. 536/28.12.1989 πρότασιν του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων Ιακώβου.
- 5) Την από 8.5.1990 Απόφασιν Ημών, αποφασίζομεν:

1. Ο Ιερός Ναός «Παναγία Ορφάνη», κείμενος παρά την κοινότητα Μυλοποτάμου Κυθήρων, διοικείται υπό πενταμελούς Επιτροπής, με μέλη τον Πρόεδρον, τον εκάστοτε Μητροπολίτην Κυθήρων, και μέλη τον Εφημέριον του Ιερού Ναού Αγ. Χαράλαμπος Μυλοποτάμου, τον Πρόεδρον της Κοινότητος Μυλοποτάμου, έν μέλος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του ως άνω Ιερού Ενοριακού Ναού και έν εκπρόσωπον των συγχωριτών.

2) Η Διοικητική Επιτροπή θα έχη την επιμέλειαν του Ιερού Ναού και θα διαχειρίζεται τους πόρους αυτού, δυνάμειν να διορίση φύλακα-νεωκόρον προς φύλαξιν και ευπρεπισμόν του, επ' όσον συντρέχη οικονομική δυνατότης.

3) Τα ακίνητα και κινητά πράγματα του Ιερού Ναού, καταγραφόμενα εις ειδικά βιβλία, θεωρούνται ως εκτός συναλλαγής και αναπαλλοτρίωτα. Τα κειμήλια επ' ουδενί λόγω μετακινούνται εκ του Ι. Ναού.

4) Ο εξωτερικός και εσωτερικός χώρος του Ι. Ναού παραμένει αναλλοίωτος.

5) Επιτρέπεται υπό όρους, καθοριζόμενους υπό της Διοικητικής Επιτροπής, η τέλεσις ιεροπραξιών χάριν των επιθυμούντων τούτο.

6) Τα εν γένει έσοδα του Ι. Ναού κατατίθενται εις τράπεζαν και διατίθενται δια την φύλαξιν, συντήρησιν και ευπρεπισμόν αυτού και του περιβάλλοντος χώρου, τα δε περισσεύματα διατίθενται εις τα φιλανθρωπικά έργα της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων.

7) Οι κτήτορες αναγγέλλονται εγγράφως εις την Ι. Μητρόπολιν Κυθήρων. Μόνον μετά την τούτην αναγγελίαν δύνανται ούτοι ν' ασκήσουν τα εκ του παρόντος Κανονισμού δικαιώματα αυτών.

Οι αναγγελλέντες κτήτορες εκλέγουν κατά πλειοψηφίαν των μεριδίων αυτών, τον εκπρόσωπον τούτων και γνωστοποιούν εγγράφως την εκλογήν αυτού, εις την Ι. Μητρόπολιν Κυθήρων. Ούτοι δύνανται να εκλέγουν κατά τον αυτόν τρόπον και αναπληρωτήν του εκπροσώπου αυτών.

Ο εκπρόσωπος και αναπληρωτής αυτού οπωσδήποτε θα είναι Χριστιανοί Ορθόδοξοι, δύνανται δε να είναι εκ των κτητόρων ή και τρίτοι.

8) Η ισχύς της παρούσης Κανονιστικής Αποφάσεως άρχεται από της δημοσιεύσεώς της εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και το Περιοδικόν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ».

Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ

- † Ο Αθηνών ΣΕΡΑΦΕΙΜ, Πρόεδρος
- † Ο Νέας Ιωνίας και Φιλαδέλφειας Τιμόθεος
- † Ο Μεσσηνίας Χρυσόστομος
- † Ο Αττικής Δωρόθεος
- † Ο Κορίνθου Παντελεήμων
- † Ο Σισανίου και Σιατίστης Ανώνιος
- † Ο Φιλίππων, Νεαπόλεως και Θάσου Προκόπιος
- † Ο Νέας Κρήνης και Καλαμαριάς Προκόπιος
- † Ο Νεαπόλεως και Σταυρουπόλεως Διονύσιος
- † Ο Ζιχνών και Νευροκοπίου Σπυρίδων
- † Ο Μαρωνας και Κομοτηνής Δαμασκηνός
- † Ο Φωκίδος Αθηνάγορας
- † Ο Άρτης Ιγνάτιος

Αθήνα, 16 Μαΐου 1990

Ο Αρχιεπίσκοπος
Αρχμ. ΙΑΚΩΒΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ-ΓΚΙΝΗΣ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ MARIA ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365 Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

Το Διοικητικόν Συμβούλιον της Κυθηραϊκής
Αδελφότητος σας εύχεται
Χαρούμενες
Γιορτές και ευτυχισμένους
ο καινούργιος χρόνος.

ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗ
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7, ΤΗΛ. 4174 887
18501 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Ο Κυθηραϊκός Λύνδεσμος Αθηνών
Λας εύχεται Χαλές γιορτές
και Ευτυχισμένο τον Καινούργιο Χρόνο
1991

Ο Σύλλογος Φρατσωτών εύχεται στα μέλη του,
στους Χωριανούς και στους απανταχού της γης
ΦΡΑΤΣΙΩΤΕΣ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1991

ΕΙΔΗΞΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Η εκδήλωση των κυριών μας για το Γηροκομείο

Πραγματοποιήθηκε με πολύ μεγάλη επιτυχία η εκδήλωση της **συντροφιάς μας** στο πνευματικό κέντρο των Κυθηριών όπου παρουσία 150 και πλέον συμπατριωτών μας έγινε η κλήρωση του Λαχνού της Συντροφιάς για το Γηροκομείο μας όπως και ολόκληρη η Συνεστίαση.

Στην εκδήλωση αυτή μίλησε ο πρόεδρος του Τριφ. Ιδρυματος Καθηγ. **Γιώργος Κασιμάτης** ο οποίος επαινεσε το έργο των κυριών μας και τις ευχαρίστησε για το σπουδαίο έργο που προσφέρουν. Στην εκδήλωση ωραίο τόνο και κέφι έδωσε ο αγαπητός μας **Βρεττός Κυπριώτης** με την κιθάρα του ευγενώς προσφερθείς. Πάντως η βραδιά ήταν πολύ αποδοτική για το Γηροκομείο μας.

«Πορτοκαλιά» και Συγκοινωνιακό

Μια επικαιρή και επιβεβλημένη πρόσκληση έκανε πριν λίγες ημέρες το δραστήριο σωματείο του Καραβά η «**Πορτοκαλιά**» προς τα υπόλοιπα Κυθηραϊκά Σωματεία αλλά και σε κάθε Κυθηριο να συμμετάσχουν σε μια Παγκυθηραϊκή Συνέλευση που οργανώνει την Δευτέρα 10/12 στις 6 μ.μ. στην αίθουσα **Jimmy Cookies** στο κλειστό **Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας** στο Φάληρο. Στόχος αυτής της συνέλευσης -όπως γράφει- είναι να εξεταστούν τα προβλήματα του νησιού με πρώτο και πιο επείγον το συγκοινωνιακό και την άμεση ανάγκη της σύνδεσης του νησιού μας με το **Γύθιο**. Σκοπός της συνέλευσης αυτής είναι να συγκροτηθεί μια επιτροπή που θα εξετάσει τις δυνατότητες επίλυσης αυτού του προβλήματος.

Κληροδότση «Στάη»

Εντός των ημερών πρόκειται να δημοσιευθούν και να τοιχοκολληθούν οι προκηρύξεις για τις υποτροφίες του **Κληροδοτήματος Στάη** του Ακαδ. έτους 1990-91. Έτσι, καλό είναι να προετοιμάζουν τα χαρτιά τους οι υποψήφιοι από τώρα.

Η Ακαδημία Αθηνών τιμά τον ΓΡΗΓ.Π. ΚΑ-ΣΙΜΑΤΗ

Πληροφορίες αναφέρουν πως η Ακαδημία Αθηνών πρόκειται να τιμήσει το αειμνήστο συμπατριώτη μας ακαδημαϊκό **Γρηγ. Π. Κασιμάτη**. Λεπτομέρειες στο επόμενο.

Μειωμένη παραγωγή λαδιού φέτος

Πολύ μειωμένη παρουσιάζεται να είναι η παραγωγή λαδιού φέτος στο νησί μας. Πέρα από το γεγονός της ανομβρίας μεγάλου ρόλου στην καταστροφή του ελαιόκαρπου έπαιξε ο δάκος. Δυστυχώς από ότι φαίνεται μεγάλες εκτάσεις με ελαιώνες δεν ψεκάστηκαν φέτος.

Αλλά απορούμε γιατί δεν ψεκάστηκαν. Η απάντηση που μας δόθηκε είναι πως το κράτος πρόσφερε δρχ. 3.000 ημερομίσθιο και δυστυχώς δεν πήγαινε κανείς. Αλλά το ερώτημα επεκτείνεται στο κράτος αφού εισπράτει 9,9 δρχ. το κιλό το λάδι για δακοκτονία δίνει μόνο 3.000 δρχ. ημερομίσθιο ενώ ήδη αυτό έχει ξεπεραστεί στον Κυθηραϊκό χώρο τις 10.000.

Παραμονή της Παναγίας στο Κάστρο

Στις 14 Αυγούστου το βράδυ την παραμονή της Παναγίας πραγματοποιήθηκε μια πολυωραία θρησκευτική εκδήλωση στην Μυρτιδιώτισσα Παναγία του Κάστρου. Πρώτα πρώτα εψάλει μέγας πανηγυρικός οπερινός με αρτοκλασία και στη συνέχεια εψάλησαν οι χριστιανοί και οι επιτάφιοι κοιμήσεως κατανυκτικές ακολουθίες τις οποίες παρακολούθησε με μεγάλη συγκίνηση ο κόσμος. Κατόπιν έγινε ανεύση της εικόνας γύρω από φρούριο την οποία παρακολούθησε πλήθος κόσμου με σκεπόμενα κεράκια και πολύ κατόπιν. Στην επιτυχία της βραδιάς συνεβале και η υπέρροχη βραδιά. Την επόμενη έγινε το νηγύρι της Παναγίας.

Καινούργιος Κυθηραϊκός Φούρνος στον Πειραιά

Ένας νέος φούρνος ανοίγει στον Πειραιά με αγνά Τσιριγώτικα προϊόντα του αγαπητού μας Γιώργου Ταμβάκη (Κολοκοτρώνη). Έτσι, οι Τσιριγώτες της Αθήνας και τον Πειραιά θα έχουν τη δυνατότητα να ψωνίζουν.

Ανακοίνωση της Μητροπόλεως

Ύστερα από παράκληση του Μητροπολίτη μας κ.κ. **Ιακώβου** ενημερώνουμε κάθε νέο του νησιού μας ο οποίος θα ήθελε να γίνει κληρικός και να υπηρετήσει στο νησί μας, να επικοινωνήσει κατ' ευθείαν με τον Μητροπολίτη μας και να του εκφράσει αυτή την επιθυμία.

Ανακοίνωση Αδελφότητας Πειραιά

Ζητείται υπάλληλος για την Γραμματεία της **Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά - Αθήνας** για μερική απασχόληση. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να πάρουν περισσότερες πληροφορίες στα τηλ.: 4174.887 και 4610.792.

Νομαρχιακός Σύμβουλος Τρεις Υποψήφιοι;

Πληροφορίες αναφέρουν πως για την θέση του Νομαρχιακού Συμβουλίου έχουν ήδη θέσει υποψηφιότητα ο σημερινός Νομαρχιακός Σύμβουλος κ. **Μηνάς Μαλακός**, ο Δικηγόρος κ. **Παναγιώτης Σίμος** και ο γυιός του αειμνήστου Φαρμακοποιείου στη Χώρα, **Κοντολέοντος**. Ακούστηκε και το όνομα του αγαπητού και δραστήριου Γιάννη Ζερβού καθηγητή Θεολογίας, Ασφαλιστή και προέδρου του Συλλόγου «Μυλοποταμιτών» αλλά ο φόρτος εργασίας του δεν του το επιτρέπει, όπως πληροφορηθήκαμε.

Εγχώριος Περιουσία Υποψήφιοι

Πολλά ονόματα ακούστηκαν τελευταία για τη θέση του προέδρου της Εγχώριου Περιουσίας. Σαν επικρατέστερα φαίνονται του κ. **Κώστα Κορωναίου** (Χώρα) και του κ. **Χαρούλη Μουλού**. Ενώ για την θέση του προέδρου του Αναπτυξιακού Συνδέσμου προτείνεται ο εκλεγείς πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδίου κ. **Γεώργ. Λευθέρης** επί πολλά χρόνια τακτικός συνεργάτης της εφημερίδας μας.

Ένας βλάχος 56 κιλά



Στην φωτογραφία ο κ. **Βαγγέλης Βαγγής** κρατώντας ένα βλάχο 56 κιλά στην πλατιά Άμμο, το μήκος του είναι 1,50 μ. το φάρδος του 0,50 μ. και το βάρος αυτών και συκωτιού 5 κιλά (φωτογρ. Ελ. Τζωρτζόπουλου).



Ο ΟΤΕ απέκτησε TELEX

Επί τέλους ο ΟΤΕ Κυθήρων απέκτησε ένα υπερσύγχρονο TELEX (τηλέτυπο) όπως μας πληροφορούν από το νησί μας. Έτσι ένας ακόμη αγώνας μας δικαιώθηκε.

Αποκριάτικος χορός «Μυρτιάς»

Την 1ην Φεβρουαρίου ο Σύλλογος Μυρτιάς θα κάνει τον Αποκριάτικο χορό του στο κέντρο «ΠΑΡΘΕΝΩΝ» στο Κουκάκι (Λαζαίων 6-8). Πληρ. κ. Αντώνη Πρωτοψάλτη.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ συνεχίζει την οργάνωση ενημερωτικών ομιλιών με θέματα αναφερόμενα στην ιστορική μας παράδοση, στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθηριών», Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος.

Τη Δευτέρα, 21 Δεκεμβρίου 1990 και ώρα 8 μ.μ. θα μιλήσουν οι ερευνητές του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων:

1. Αντωνία Μαρμαρέλη, με θέμα «Τα φορολογικά κατάστιχα της περιόδου της Βενετοκρατίας του Ιστ. Αρχείου Κυθήρων».
2. Εμμ. Δρακάκης, με θέμα «Το Ληξιαρχικό Τμήμα του Ιστ. Αρχείου Κυθήρων».

Θα προβληθούν διαφάνειες και θα επακολουθήσει συζήτηση. Σας προσκαλούμε να παρευρεθείτε.

Ο Πρόεδρος
Δημ. Α. Κόμης

Ο Γεν. Γραμματέας
Διον. Β. Κουλεντιανός

Το Διοικητικό Συμβούλιο του **ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ**, καθώς επίσης και η Εφορευτική Επιτροπή του **ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ** **ΕΥΧΟΝΤΑΙ** προς τους **Απανταχού ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ** και ιδιαίτερως στους Γεροντες του Γηροκομείου μας **ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ** και το 1991 **Ευτυχισμένο** και **Χαρούμενο**

ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ
Μετ' ευχών και ευχαριστιών
ο Κυθηριών **ΙΑΚΩΒΟΣ**

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ **ΕΥΧΕΤΑΙ** ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ & **ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ**

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο «ΚΥΘΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» προσκαλεί τα μέλη και τους φίλους του την Παρασκευή, 11η Ιανουαρίου 1991, ώρα 9 μ.μ., στο γνωστό Κοσμικό Κέντρο «**ΠΛΑΚΙΣΤΙΚΟ ΣΑΛΟΝΙ**» (Δαίδαλου 15, Πλάκα) για να γιορτάσουμε τον ερχομό του καινούριου χρόνου 1991 και να κόψουμε την Πρωτοχρονιάτικη Πίττα Σωματείου μας.

Η εκλεκτή ορχήστρα του Κέντρου, το πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, αλλά και η εξαιρετική κουζίνα του, μας υποσχόταν μια όμορφη Τσιριγώτικη βραδιά.

ΤΙΜΗ ΔΕΙΠΝΟΥ (ΤΑΜΠΛ ΝΤ' ΟΤ) ΔΡΧ. 3.500

Σας περιμένουμε κι εφέτος με την οικογένειά σας και τους φίλους σας στην Πρωτοχρονιάτικη γιορτή μας.

Δηλώσεις συμμετοχής και παραλαβής δελτίων εισόδου μέχρι μεσημέρι της 5ης Ιανουαρίου στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συλλόγου Αθηνών, Θεμιστοκλέους 5, Τηλ. 36.38.190 ή 36.39.480. Με θερμούς πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος
ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ

Ο Γεν. Γραμματέας
ΔΗΜ. Α. ΚΟΜΗΣ

Παραμένει στο Μοναστήρι Αποσύρθηκε σαν Κληρικός ο Πάτερ Ευθύμιος

Ο αγαπητός και Σεβασμός σε όλους μας αρχιμανδρίτης **Ευθύμιος** αποσύρθηκε από την ενεργό υπηρεσία και στην θέση αυτή τοποθετήθηκε από το Μητροπολίτη Κυθήρων κ. **Ιακώβο** ο εφημέριος Μητάτων **Πάτερ Γεώργ. Αδίκημενάκης**. Πάντως ο Πάτερ Ευθύμιος θα παραμείνει στο αγαπημένο του Μοναστήρι.

Ο ανταποκριτής μας πληροφορεί από το νησί μας ότι την 1η Ιανουαρίου η ξηρασία συνεχίστηκε. Τα δέντρα είχαν μαραζώσει και ο ελαιόκαρπος δεν μπόρεσε να βγάλει τα φύλλα του γιατί είναι πολύ ψυχρότερος. Χλόη στα χωράφια δεν υπάρχει, ούτε τα νεοφυτεύματα τα ραδικία δεν φυτρώνουν. Τους ζουμί τους φάρμακο. Ελπίζουμε τους να έχουμε το δεύτερο καίμερο του Νοεμβρίου χες.

Τι Νομαρχιακό θέλουμε

Επειδή συζητείται ευρύτατα το τι θα πρέπει κατ' ελάχιστον να συνδυάζει ο εκάστοτε υποψήφιος Νομαρχιακός Σύμβουλος του νησιού μας δεν κρίνουμε περιττό να υπενθυμίσουμε πως αφ' ενός θα πρέπει να έχει και να διαθέτει αρκετό από τον ελεύθερο χρόνο του για τα Κυθηραϊκά προβλήματα αφ' ετέρου -κάτι πολύ σπουδαιότερο- να είναι γέννημα θρέμμα του Τσιριγίου και να ζει στην παροικία. Να είναι επίσης γνώστης των Κυθηραϊκών προβλημάτων και να έχει δώσει δείγματα γραφής στα κοινά ή κάποιες προοπτικές που να μας πείθουν. Πάνω όμως από όλα να είναι εκλεγμένος με την... ελεύθερη βούληση των συμπολιτών μας Κοινοτικών Συμβούλων και όχι να υπάρχει μια πιθανή «άνωθεν» υποδείξη.

Διαφορετικά θα είναι μεν... Σύμβουλος αλλά όχι Νομαρχια-

κός. Ένας τέτοιος υποψήφιος δεν είναι δυνατόν να μην μπορεί να βρεθεί ανάμεσα σε τόσες χιλιάδες γέννημα θρέμμα Κυθηριούς.

Απάντηση στον πρώην Έπαρχο

Αγαπητέ κ. Τσουλουχόπουλε. Μου διαβιβάστηκε η τηλεφωνική σας παράκληση μέσω της Δ/σεως της «Κ.Ι.» να βεβαιώσω ότι προ των Δημοτικών εκλογών βρεθήκατε στο νησί μας. Ήδη καταθέτω στην Δ/ση της «Κ.Ι.» μια επιστολή από επώνυμο Κυθηριο και μια διαβεβαίωση από Κυθηριο Κοινοτάρχη του Πολιτικού σας Χώρου ότι βρεθήκατε στο νησί μας. Κατόπιν αυτού δεν έχω καμιά πρόθεση να διαψεύσω την είδηση.

Κυθηροδίκης

ΑΠΟ
PLANNER ΕΠΕ

ΑΠΟ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΕΠΕ

ΑΠΟ ΤΗΝ «ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΕΥΧΕΣ

ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ
ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ
ΤΟ 1991